工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話：國際電訊 總編輯部 …… 廣告部 …… 發行部 ……
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫（外埠版另加航空費）

蘇聯煽動剛果驅逐聯合國軍

并抨擊美國準備武裝干預寮國 中共揚言支持寮國政變新政府

【倫敦十六日美聯社電】莫斯科電台今日稱：剛果人民如欲維持法律與秩序，及保證其國之領土完整，彼等似將無需乎聯合國軍。此向非洲播發之蘇聯廣播抨擊聯合國，以其未能在剛果採取「斷然行動」之故。廣播又謂：「但剛果人民可能歡迎迦納、幾內亞、摩洛哥、阿剌伯聯合共和國與其他非洲兄弟之邦協助，恢復其國之秩序，此等國家已經保證隨時準備協助剛果中央政府。」此英語廣播網抨擊略坦加總理森比，謂之為「比利時獨佔主義者之傀儡」。莫斯科電台稱：「傀儡森比與其帝國主義之主人現正努力於不顧安理會之決案，使略坦加永遠脫離剛果。」

【倫敦十六日美聯社電】蘇聯共黨真理報今日控訴美國與其東南亞公約組織同盟國，準備武裝干預寮國。莫斯科電台引述真理報之言論稱：「劍拔弩張，彼等現正公開干預此小國之內部事務」。該報警告：此乃「一種危險及絕無前途之遊戲」。蘇聯發表此種抨擊之時間與中共新華社攻擊美國之時間相同。北平電台播該社之評論稱：「作為美國侵略工具之東南亞公約組織集團，現正虎視寮國局勢發展，並準備干預該國之此次政變」。該社謂：美國於開始時即指寮國叛變政變之非所「困擾」，並曾企圖保全該國之親西方政府。

【東京十六日美聯社電】中共已聲稱支持寮國革命軍。查寮國革命軍已於星期一日宣佈，孫王經已接納桑山尼斯親西方政府之辭職。中共「總理」周恩來稱：「中國人民堅決支持寮國人民擺脫美國帝國主義者支配及奴役之鬥爭」。周氏於星期一日在北平由北韓大使所設之「韓國解放」十五週年紀念招待會席上發表上項聲明，渠之演詞，經由北平電台予以廣播。周氏稱：「吾人相信，古巴人民在社會主義國家，其他拉丁美洲國家人民及所有愛好和平人民之支持下，定可粉碎美國主義之干涉、封鎖及破壞行動」。周恩來稱，中共「堅決支持英勇之古巴人民之鬥爭，並反對美國帝國主義之侵略」。此係周氏對古巴所表示之最率直之支持，周恩來同時指「美國帝國主義者企圖利用東南亞公約組織干涉寮國之政變」。周氏並未進一步論及寮國之局勢，惟渠再度猛烈抨擊「美國帝國主義」採取攻勢，以對付亞洲、非洲及拉丁美洲之民族及民主運動，與及所有國家中人民之進步主張」。周氏重申中共前此對美國遠東政策之抨擊，渠稱美國刻正擴軍備，以阻撓韓國之和平統一，并「繼續強行霸佔台灣及侵入中國之領海及領空」。

剛果與聯合國勢將鬧翻

魯穆巴惡語相加 韓馬紹一怒離開

將再召開安理會討論新危機

【利奧波德維爾十五日】聯合國秘書長韓馬紹，於今夕搭機離此前往紐約，將請安理會召開緊急會議，討論因剛果共和國總理魯穆巴拒絕信任韓氏而引起之新危機。韓氏聲明該國不再信任韓氏而起之新危機，惟是要求安理會於剛果共和國代表得以出席之時舉行。先是，魯穆巴以兩封措辭嚴厲之函交予韓氏，內稱：「剛果共和國政府與人民已對閣下失去信心」，並稱：除非將此間聯合國軍之運輸工具交魯穆巴支配，否則擬採其他措施。其後，韓氏即告魯穆巴，謂將於今夕飛返紐約。

【利奧波德維爾十五日】非洲國政府一代表團，與渠同飛紐約，以出席安理會之特別會議，復再討論剛果之爆炸局勢，推遲韓氏拒絕魯穆巴之要求。韓氏首先拒絕剛果共和國副總理吉贊嘉返紐約之行程後廿四小時，繼則拒絕剛果共和國之要求，不願與該國一特別代表團同機前往紐約。韓氏於迦納部隊嚴密保護下，飛離此間機場，料將於今日稍後時飛抵巴黎，改搭一商用客機返回紐約。

【聯合國十六日合眾國際社電】秘書長韓馬紹今日已返此間，以討論剛果另一個危機。查韓馬紹曾遭剛果總理魯穆巴劇烈抨擊，表示對韓氏平定剛果之努力，并無「一信心」。韓馬紹向魯穆巴挑戰，要求渠親自出席安理會會議，親自提出秘書長處理剛果局勢失當之指摘。據料安理會將于明日或星期四舉行會議，聽延長至剛果代表團。韓馬紹曾要求會議可以抵達此間時為止。惟渠拒絕魯穆巴之請求，提前返回此間。渠之坐機定于明日格林威治時間上午十一時十分抵達此間。

【利奧波德維爾十五日】剛果共和國總理魯穆巴宣佈，將提查間諜，指在此間機場發現有聯合國之比利時間諜。剛果人員稱：「聯合國人員中有比利時官員之名。當時，聯合國官員無制服，僅有臂章，聯合國軍各國部隊則各着本國之制服。吾人現無雜等訊聯合國有一軍官被捕。」

【利奧波德維爾十六日合眾國際社電】剛果共和國總理魯穆巴稱：比利時有傘兵四百名，於聯合國掩護下潛匿本市。

剛果軍警亂作胡為

藉口搜查比間諜 竟拘捕聯國人員

【利奧波德維爾十六日合眾國際社電】今日，剛果共和國以武裝警察進入聯合國辦事處、旅館酒店與私人住宅檢查證件，曾將證件不合之歐洲人拘捕。今晨破曉前，上述警察即遵剛果共和國總理魯穆巴之命令，開始搜尋比利時之特務，其後，竟不顧規據入聯合國辦事處，將忘記隨身帶粉紅色證件之聯合國僱員數人拘走。

【利奧波德維爾市十六日路透社電】今晨，剛果共和國出動武裝兵與警察，乘吉甫車駛入本市之歐洲人住區，逐屋搜索比利時之「間諜」。一剛果通訊社今晨發出警方之證明稱：本市有比利時之傘兵突擊隊員配聯合國臂章偽為比利時政府擔任刺探工作。昨晚，剛果共和國決裂……

【利奧波德維爾十六日合眾國際社電】剛果共和國總理魯穆巴昨晚已於廣播中要求該國人提防間諜。先是，有一比利時人在此被捕，被控從事「間諜工作」。魯穆巴之宣傳部長卡沙茂拉已對此間報章採高壓手段，拘捕某報之總編輯，接管比利時通訊社與法新社之辦事處。昨日，瑞士蘇黎世市之國際記者協會對卡沙茂拉之行動曾拍發電報提出激烈抗議。

剛果如與聯國決裂

可能再作恫嚇 要求蘇聯出兵

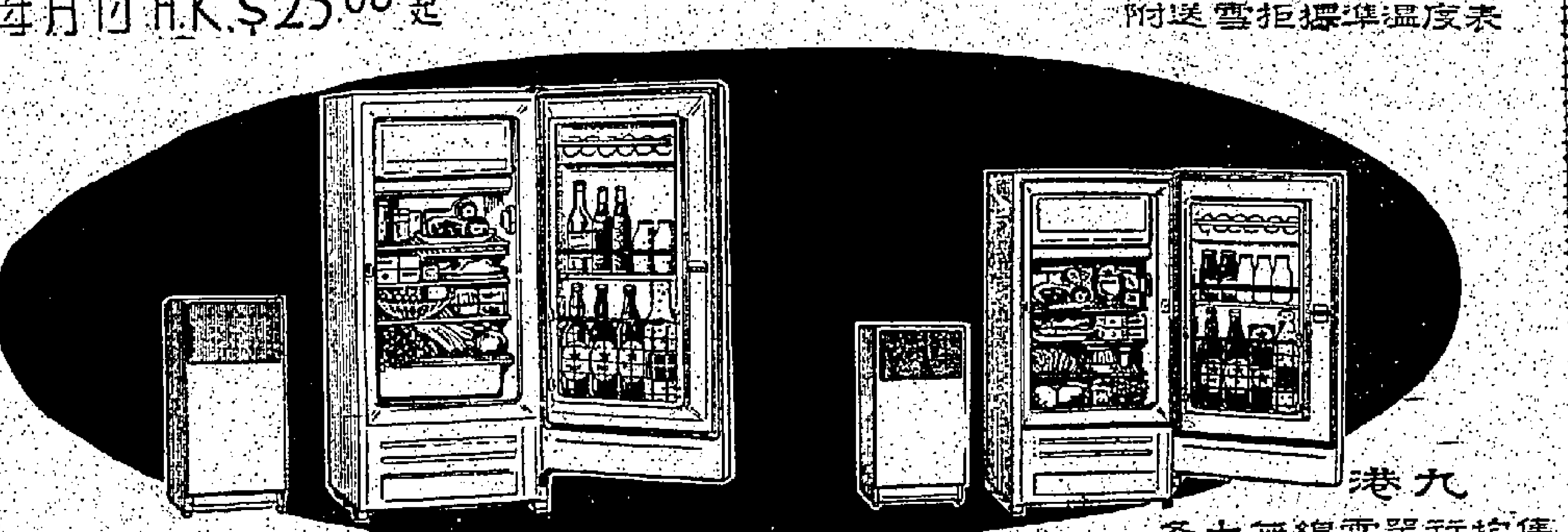
【利奧波德維爾市十六日合眾國際社電】已引起下述可能性，即魯穆巴可能復作恫嚇，擬請蘇俄或亞非國家出兵。魯穆巴致聯合國秘書長韓馬紹之信件往還（魯氏在函中對韓氏不表信任），此等信件，有使聯合國軍在剛果共和國維持治安所作努力遭受破壞之勢。以前，魯氏曾作恫嚇，擬請蘇俄或亞非國家出兵，助渠制服略坦加省。非洲數國（包括迦納）聞將願意協助，蘇俄則未作何承諾，但謂將於聯合國袖手時，採取行動，打擊對剛果共和國侵略。

1960日立製作所優秀出品

日立牌自動電雪柜

現售 H.K.$527.00 起
分期付款辦法三種任由選擇
每月付 H.K.$25.00 起

耐用電冰箱 美觀 經濟 安全 冷藏力強
較小型電雪柜 歡迎比較
五年保用 分期付款 簡便
附送雪柜標準溫度表



4立方尺型
3.3立方尺型

經銷：桂康有限公司 電話：二二三七八二一二〇二
九龍各大無線電器行均有代售

萬元餘海景新唐樓可間五廳房
粗幼電齊即可入伙 各路巴士經過
月租百餘元起（租售均可）
地址土瓜環銀漢街28至42號（即海心廟對面）
接洽處中環怡和大廈八十六號
電話 三〇五八九 假期八二四八六七

訪人
李梓蔭見字請即速回家因要辦理依期離港返美手續事宜倘再不回家則自悞
瓊仙

九龍中醫學院
全科班兩年畢業，醫師研究班一年畢業。函授班，針灸專科，選修婦兒科均一年畢業。
特設贈醫施藥，輔導學員實習
院址：新填地街三七七號三樓 電話五七七六四
開學：九月三日。 院長鍾景山

牛欄牌半脂奶粉 出適嬰初最適合世界腸胃兒

藍色罐

牛欄牌半脂奶粉是最適宜哺餵初出世至三個月大及消化力弱之嬰兒，因其含有較輕量之脂肪，但易於消化，維他命及鐵等滋養料甚為豐富

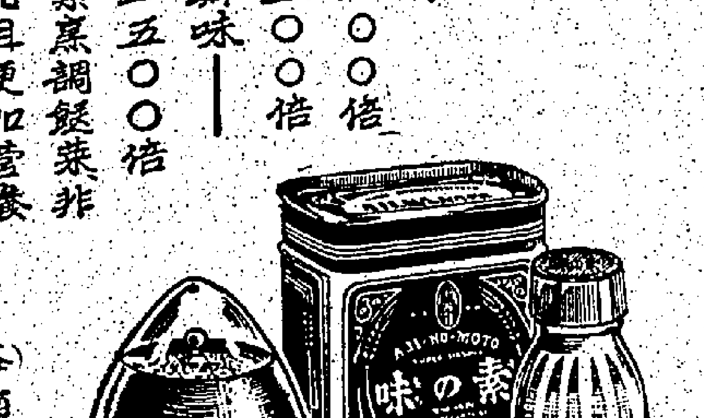
總經理：寶蘭詩頓有限公司

烹調必備 美味營養

味の素

係以黃豆小麥中之蛋白質所製成之純淨調味粉。

在湯裡——砂糖的甜味二〇〇倍，鹽的鹹味五〇〇倍，味の素的鮮味——可以擴大為三五〇〇倍。所以用味の素烹調餸菜非但美味經濟而且更加營養。



各大士多雜貨舖 商店貨倉均有代售

總代理 祥泰行有限公司 電話：四九七〇九

事實證明！

蜂沙素

每月銷量已超過 4,800,000 支
天天增加用戶
絕對是
價廉物美 功效可靠

榮獲日本首相岸信介在電視公開推薦，功效當然相當了得；日當局獎勵外銷，准予廉價供銷東南亞，定價所以不高。

先施百貨公司 各大藥房藥行 均有代售

總經銷 香港大道中民興藥行 電話：二一七九四 四〇七〇九六
九龍大埔道中正藥房 電話：五五〇八五 五〇一六六

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話七七三一三一

一、指導解決節制生育問題。
二、指導解決婚後難孕問題。
三、指導婚姻有關問題
星期三，四，五，各指導所地址及時間列左。

㊀中央指導所（灣仔軒尼詩道一五二號，星期三、四，上午九時至下午四時。星期五上午九至下午七。生育指導，星期二、五、上午九時至十二時。婚姻指導，星期四，下午三時至五時，或電話七七三一三一預約。
㊁荃灣指導所（荃灣葛渣洪夫人健康院內）星期三上午十至十二
㊂新墟指導所（新界新墟公立醫局內）星期三下午二至四
㊃旺角指導所（窩打老道新旺角醫院門診部內）星期三上午十至十二
㊄北角指導所（北角渣華街健康院內）星期三下午二至四
㊅石硤尾指導所（大埔道巴域街石硤尾健康院內）星期三下午三至五
㊆贊育指導所（西營盤醫院道新贊育醫院門診部內）星期三下午四至六
㊇尖沙咀指導所（彌敦道母嬰健康院內）星期三、四、五、下午五至七
㊈堅尼地城指導所（西環街坊福利會內）星期三下午四至六
㊉筲箕灣指導所（筲箕灣太祥街太古船員福利會診所內）星期四下午二至四。又（筲箕灣道保嬰兒宜會內）星期四上午十時半至下午一時
⑪長洲指導所（長洲浸約翰醫院內）。星期四下午一時半至三時半
⑫調景嶺問處（調景嶺第一區大坪）星期四上午十時至十一時。
⑬油蔴地指導所（油蔴地甘肅街公立醫局內）星期四下午五至七。
⑭黃大仙指導所（黃大仙徙置大廈Y座）星期四下午六至八
⑮柴灣指導所（柴灣嬰兒健康院內）每星期五上午十一時至下午一時
⑯九如坊指導所（中區健康院）星期五下午二至四
⑰紅磡指導所（觀音廟側街坊留產所內）星期五下午二至四
⑱赤柱指導所（赤柱黃蔴角道公立醫局內）每月之第一個星期五下午三至五
⑲香港仔指導所（香港仔公立醫局內）星期五下午四至六
⑳李鄭屋指導所（李鄭屋徙置區H座）星期五下午四至六
㉑何文田指導所（何文田健康院內）星期五下午五至七
本會全部診所名單，請閱星期日本報廣告就診者留意此廣告。（工）

囍 結婚啓事

我倆經雙方家長同意，謹訂於國曆八月十六日起旅行結婚，節約時期，一切從簡，特此敬告諸親友
麥語譚 陳惠芳 同謹啓

HOMELIGHT
1961 好麗牌
方型雪櫃

款式：豪華絕倫 品質：超級標準
由$675.—元起
四尺半 五尺半 六尺半 七尺半 四種
分期付款 條件優厚
陳列處 致仁公司
旺角彌敦道九龍民大廈樓下 電話：五二六三五五

九龍 聖伯多祿 招生

英專日夜校：由P.4—P.6—F.1—F.4
中文中小學：初中一年級及小一至小六
考試：八月廿日上午九時（即日開始報名）
校址：九龍彌敦道524號三樓ABC座
電話：六六〇六五五轉
監督：林士渠
中文中小學校長方乃斌
英文專修校長程成虹

遠僑書院招生

一、系別：中國文史系（文學組、史學組）、英國語文系、社會學系、經濟學系、商學系（會計組、商業管理組）。
二、班級：一年級新生，二年級轉學生。
三、投考資格：高中畢業或英文中學 5 畢業、及曾在大專學校肄業有轉學證明書者。（中、英文中學會考及格者，經審查認可後得免試入一年級）
四、考試日期：八月廿五日下午七時至九時半。
五、報名日期：即日起至考試前一日止。
六、院址：九龍尖沙咀山林道六號（聖智德英文中學內）電話：六四三〇三
七、開課日期：九月十九日
代派簡章處：灣仔教育書局 世界書局 上海街里記書局 九龍城 仔變大東書局 中國書局 北角大觀書局 美大書局 與方商
校董會主席陳德泰 院務委員會主席胡百富 院長鍾天心

日外交政策會議議決
日本永不採取中立
續與美國密切合作
日外相聲言決不邀老克訪日
暫由人民與中共進行文化經濟關係

【東京十六日法新社電】日外相小坂善太郎所設立之「外交政策會議」，今日初次開會，與會之工商界、新聞界、勞工界及其他各界代表卅人，一致認爲日本永不採取中立路綫，而應與美國及其他自由世界密切合作。彼等議決：㈠日本將與其他國家積極合作，以促進亞洲及其他落後地區國家之經濟建設。㈡日本將在互不干涉內政及互相尊重政治意識形態之原則下，與蘇聯及中共保持和平關係，並暫時由人民與中共促進文化及經濟關係。㈢日本應與南韓恢復締交談判。㈣主張禁止核子武器試驗，廢除核子武器，並促使列強成立裁軍協議。㈤與東南亞國家在經濟及政治上加強關係，及以經濟及技術援助供給東南亞國家。首相池田勇人與外相小坂善太郎，今日均曾出席此會議，小坂將根據會議之議決而制定日本之基本外交政策，渠在會議上曾強調有意加緊推行人民外交，並希望日本民衆明瞭本國之外交問題。

【東京十六日法新社電】日外務省相信中共要員劉寧一最近訪日之行，已增加日本與中共逐漸改善關係之希望。外務省官員謂：外交當局持取此種樂觀看法之原因，係渠代表團在訪日期內，曾表現友好態度，而且劉氏與日執政黨重要人物松村謙三會談時，曾建議日本與中共雙方政府恢復談判，此可能表示中共對日政府之政策，已有改變。

【東京十六日法新社電】日外相小坂善太郎今日對記者說明，日政府無意邀請蘇聯總理赫魯曉夫訪日。小坂之說明，係針對莫斯科方面所傳出前日首相石橋湛山已託訪蘇之自由民主黨議員野原正勝代邀赫魯曉夫訪日一說而發。據莫斯科報道：野原昨晚已將蘇第一副總理米高揚轉達此項邀請，謂赫魯曉夫正在克里米亞渡假。小坂並謂：日蘇既有邦交，則石橋個人邀請赫魯曉夫訪日之舉動，實屬不當。

【東京十六日合衆國際社電】日首相池田勇人表示：渠將於十一月十日左右解散國會，並於十二月初舉行普選。

甫告獨立即生血案
塞島局勢極不穩
恐怖份子又活動
內閣部份官職則呈真空狀態

中共與蘇有裂痕說
台北表示懷疑
警告自由世界切勿輕信

東德士兵兩人
冒險游水逃西柏林
請求美國政治庇護

紐總理聲言
不承認中共

韓提名總理金度演稱
決組東北亞同盟
擴展中立國關係
衆院對金氏提名將付諸表決

蘇蓄意進行宣傳
今日審訊鮑華斯
傳說老克可能在審判中出現
外國大使館代表將旁聽

「真實雜誌」透露稱
U二機深入蘇聯
攝飛彈基地照片

為防遭遇共黨毒害
不丹正加強邊防
預防中共軍侵畧
不丹全部軍力不超出一個團

喀省聯軍宣佈
完成部署計劃

寮國國民議會
批准蘇佛瑪組閣
新總理重提「中立主義」政策
並揚言終止「外國干預」行動

馬來在聯國大會
將再提西藏問題

洛杉磯華僑社會
熱烈歡迎林靜宜
僑領贈送名貴禮品
並與楊傳廣攝影留念

蘇佛瑪如此說
寮國新任內閣
與共黨無關係

美空軍傑丁加上尉
創下高空降傘紀錄

旅菲華僑蔡著煜
在台北旅店自殺

肯納禮表示
如被當選
將訪非洲

·勃羅恩透露·
美國可以將人送上月球
四節土星火箭計劃

對組南北韓聯邦
蘇同意北韓陰謀
金日成又侈促南北韓裁軍

美洲和平委會
斥蘇干涉美洲內政
造成該區重大危機

美國防部長蓋茲
通令全球美軍要
返華府舉行會議
增加軍費可能爲會議主題

艾克提藍尼薩
接特文寧職務

遺失啓事

一九六〇年八月十七日

承頂聲明

東雅印務有限公司召集股東常會

市政局佈告

香港五金商業總會通告

香安有限公司啓事

承辦主命下開貴重物業當衆出投

拍賣充公貨什貨廣告

社論

論泛美會議

——美古問題能這樣解決嗎？

美洲國家組織外長會議，於昨日在哥斯達黎加的聖約瑟開幕，這是美古鬥爭中的一個程序，將會有什麼結果呢？一則看泛美廿一國的態度，一則看古巴的反應。

在這前夕，古巴正大舉沒收美國在古九億美元的資產，共黨殺和局勢，已然顯然。十四日古總統多哥提斯對該國大會宣稱：「泛美會議中對古巴所提任何指摘，將不予理會」。他說明泛美會議「是為了移使許昧古巴與美國發生糾紛中給予支援的慷慨姿勢，而並不是為了全美洲團結的公開理由」。他說：「古巴並非早經宣戰，虛偽的團結，是不需要加以辯護或妥協的」，最後他宣言：「在深遠的革命過程中，我們又稱判定北美帝國主義者以死刑了。」又古巴外長羅亞於十五日抵達哥斯達黎加時宣稱：「吾人以原告身份，而非以被告身份到來此間」，並謂：「保證古巴將在委內瑞拉與多明尼加之糾紛中對委國予以支持」。這尤足顯示了古巴對這一會議的真正態度。

至於美洲廿一國家，除美古兩國外的十九國，情形複雜。如墨西哥、委內瑞拉等若干國家，可能站在古巴方面，若干國家，也會採取中立或術態度，但真正支持美國的，恐不易做得一半。誠然，在「團結美洲國家，排除外來侵略」的前提之下，即在這一個空洞的原則之下，這會議多半是可以通過的，但如何解決美古爭端，一接觸到這個實際問題，甚至對古制裁干涉，則決不會有什麼具體決定的。其結果，恐不過是一紙宣言而已。

在這形勢當中，美國除了表示殷重全美意見和討取一些美洲國家好感外，絕不會對古巴問題有什麼實質的收穫。同時，這一會議議題之一的委、多糾紛，也祇有增加加勒比海間的緊張局勢。美古問題是一個基本問題，這基本問題不解決，在拉丁美洲中，尤其加勒比海地區不會安定的。美國何嘗不知道這一情形，但在程序上不能不盡力促成這一會議，作為下一步行動的張本。問題祇是美國下一步行動為何？有無於經濟制裁外更大的勇氣。

美古糾紛發生以來，美國處處迫退下風，常常容忍，在安全理事會一役，把問題移交美洲國家組織會議，以至開成這一個美洲國家組織外長會議，尚算是美國一種外交的成功。不過，誠如我們目前指出過：以過了氣的門羅主義，對付新的共黨內部爭取的顛覆主義，事實上是不合時宜的。經過一九五四年瓜地馬拉共黨政權事實以後，西半球的內在已撥入了反門羅主義的雜質，再經過共黨多年來的滲透活動，由醞釀而成熟了今日的古巴局面，尤使這一地區有了顯著的變化，如果美國今日仍然以為可以如一九五四年加拉加斯那一次會議一樣，以對付亞本茲政權者對付加斯特羅政權，是已經不可能的。過去國際共黨對瓜地馬拉尚不敢公然支持，拉丁美洲國家對美國尚甚殷重，而現在完全不同了，共黨對古巴除了經濟援助外，克魯且公然表示以火箭支援古巴，而拉丁美洲反美份子也正以古巴為[illegible]與往昔。因此，美國企圖使門羅主義復活，以門羅主義作為箝制拉丁美洲的工具，已經不可能了。然則美國下一步將如何？即使有這一步，在今茲大選白熱期內，恐亦無從提起。加強經濟制裁嗎？這自是一個不會刺激到其他美洲國家的辦法，但自上月美國決定減少九十萬噸古巴糖輸入後，即為共黨國家設法彌補，在共黨必須爭取古巴之際，他們將在這點上不惜投資的。出於軍事行動嗎？美國不能不考慮到其他美洲國家的反感。除非是俄共公然在古巴設立軍事基地，甚而火箭基地，除非已激起了大部份美洲國家的公憤，否則美國不會冒這最後一着之險。我們也推斷國際共黨祇有儘量做到對加斯特羅政權的利用，增加加斯特羅政權的反美力量，非到絕對必要時，不會在古巴出於直接行動的，即不會公然在古巴建立飛彈的軍事基地的。美國內也有一種說法，謂「如果中華民國反攻大陸，將會掀起世界大戰」，那麼，如果美國直接進攻古巴，豈不也會掀起世界大戰嗎？故我們祇能想到美國祇可於經濟制裁之外，做點在古巴內部進行反加斯特羅的工作而已。但是否會有什麼效果呢？如其美國一本對中共的政策來對付加斯特羅，其結果亦將如今日台灣海峽與大陸的情形而已。

我們可以預見，哥斯達黎加會議，除了供給加斯特羅代表反美宣傳和一場針鋒相對的爭辯以外，決不會有什麼，而這一會議以後，也必增加加斯特羅政權的反動性，增加美古糾紛的嚴重性，國際共黨也必加緊對古巴與拉丁美洲地區的活動。那麼，假以時日，「美國的後院」從此多事，美國對共姑息主義的存在，其終將是火燃眉睫而窮於應付的。

各地通訊

星馬警方採取聯合行動 破獲印製偽鈔機關

估計經印製偽鈔已達數百萬元 先後捕七名疑犯其中兩名女性

【本報吉隆坡航訊】怡保消息：在一個月黑風高的夜晚，怡保警方佈下了天羅地網，破獲數萬元偽鈔，並當場逮捕二名涉嫌販賣偽鈔之嫌犯。馬來亞聯邦警方根據疑犯口供，繼續採取迅速行動，聯合星洲警方于短短的數日內，粉碎了星、馬二地最龐大之偽鈔製造組織。據記者從多方面探悉，迄今已有七名涉嫌犯遭星、馬政府逮捕，其中包括偽鈔承印者，代理人，以及二名美麗女性，警方並于吉隆坡搜獲偽鈔印刷機，並搜獲大批偽鈔。

至目前為止，上述偽鈔廠製機關，相信最少已印刷數百萬元偽鈔，流行於星、馬二地，可能亦被運入汶萊及汶萊。偽鈔票面全係一元及五十元者。一元偽鈔票之買價為每一千元偽鈔，換真鈔四百廿元。五十元偽鈔則每一千元換三百元。

此次粉碎偽鈔組織之能夠獲得鉅大成功，賴諸警方年來不斷的嚴密偵察及調查。據說早於去年年底，當市面發現偽鈔流行時，警方即已着手秘密調查。由於偽鈔之流行足以擾亂一國之經濟，甚至國家之安全，故警方對此案之調查所得，守口如瓶，除若干最高級官員外，除者概不知情。直至最近數日才將這一組織嚴密，設備完善的印製和販賣偽鈔機關破獲。

馬來探員喬裝顧客 與偽鈔販子周旋

經一年來努力終大功告成

[illegible]元，流行于星馬各大城市，尤以賭場以及各商業繁盛地區為最多，一部份偽鈔，可能被運入汶萊。怡保警方先後共繳獲偽鈔票約七萬元，八月六日所繳獲者，為最大之一宗。一年來，為裝闊客之警方人員，出入于大酒店內，與偽鈔代理人週旋，終告大功告成，[illegible]

從共幹的三則日記 反映公社諸多問題

【中央社訊】「人民日報」在八月七日發表一段來自農村「生產第一線的日記」。這段日記是「中共山西芮城縣委第一書記」李琨在「下放」中所記的。內容雖然祇是三天的記事，但已可看出「下放」幹部和農村各「公社」所存在的一些問題。日記原文如下：

「七月十三日」「在南磑公社南張管理區第三生產隊勞動了幾天，發現下去的幹部在工作方法上有兩種情況：一種只圖勞動，如何發現問題、解決問題、總結推廣工作中的經驗，卻做得很少；一種是坐不下來，整天是這裏跑跑、那裏看看，很少幫助基層幹部解決具體問題。同時，還發現隊幹部整天糾纏在派活、叫人的事務圈子裏，忙得不可開交，顧不上研究全隊工作。究竟如何當好隊幹部的『參謀』，隊幹部如何做好工作，這是所有幹部在深入第一綫後，首先要解決的一個問題。」

「七月十五日」「這幾天，在田間勞動時發現一部分社員勞動不夠積極，上地晚，收工早，作活中休息時間過長。追其原因，主要是勞動沒[illegible]」

「七月十七日」「今天早上飯落得不夠好，大家很有意見。如何提高作飯率、出粉率，飯菜花樣多，使社員吃飽、吃省，這是個中心問題。」

[illegible]生產方面，業已發生一次「沉默的暴動」。該報列數之加將每日新聞的香港報導稱：最近攝知猪產減少以[illegible]

：由於「公社」農民後，他們組織小組，有定額，責任也不夠明確。這個管理區共有廿六個生產隊，其中有十七個生產隊住在水地區，每天有三百多畝水地要下種，有三百五十五畝菜地、四百三十畝水地棉花和已下種出土的六千多畝秋糧作物，都需要加強管理，伏耕任務還有六千多畝，這麼多的農活擺在一起，每個勞力平均要管理九畝九分地，無論如何也管理不過來。管理區和生產隊的部分幹部急得像熱鍋上的螞蟻。」

不合作的結果，共區猪產未能達到預定目標。

該報導稱：熱心努力政治學習者們，似乎不幸地無法促進猪產，此項「大躍進」的一個新階段之時，猪肉是對蘇俄以及共他地方輸出所必需的。

促進猪產，是被「公社」制度所破壞的，毛猪一經成為「公社」的財產，而不是私人的財產之時，產量就降低了。

該報導舉述琪省的新定縣為例，當中共份子來說，他們調查結果，發現較「公社」成立時的原有猪隻數量，少去了一千二百隻。

據該報推測有兩個原因是合理的：第一，是個案猪隻的配給糧米，被農民吃掉了；第二，他們趁着黑夜把猪隻私行宰殺。

該報導達到如下結論說：「猪產的未能達到預定目標，雖不致嚴重地影響中共野心的五年計劃，但表現出農村生產的矛盾狀況。」

中共加強奴役人民 挽救糧食減產危機

【中央社訊】中共正要按情況遣返各「公社」的社員一切可能調動的力量，投入農業生產的「戰鬥」中，以挽救因早澇失收而產生的糧食減產的危機。

在許多「奪糧戰鬥」的緊急措施中，整頓勞動力是一項主要的而又最廣泛的行動。據中共宣稱：唯有這樣，才能調集精壯的勞動力，「奪糧戰門」的艱巨任務才可確保完全。所謂「整頓勞動力」，包括城市和農村的勞動力「排一次隊」。在城市方面，盡可能抽調各行業、各階層的人到「公社」參加農業生產，特別是由農村流入城市的農民，要一律強迫調返原籍生產；企業廠礦所招收的農民，也[illegible]在農村方面，把精壯的農民，從「公社」挑選出來，開往「生產第一綫」。一切工業、副業和其他建設，可以緩辦的，一律暫時停止。「公社」後勤任務的工作，如食堂、託兒所、縫紉廠和其他工業、副業等，盡量減少所佔勞動力的比例，并以老弱婦孺担任這些工作，以便「集中優勢兵力投入生產第一綫」。

各地除了實行上述這些原則性的措施外，其「挖掘勞力」的方式，則五花八門，各地不一。有些實行勞力綜合利用，亦工亦農；有些集中精壯勞力，專向「薄弱環節」突擊；有些後勤[illegible]

在公社制度下 造成豬隻減產

【中央社訊】[illegible]

台灣出產的烟酒

台北通訊

[illegible]「五加皮」是目前臺省出產的最高級酒，在臺灣因為受地理環境及氣候上的限制，但目前的「五加皮」品質，已在海外建立聲譽，已為海外同胞所喜愛。在美洲的「五加皮」特別珍視。當光復後的新出品，與中國大陸北方的高粱酒，數年來品質已有進步，海外各地的僑胞們所讚揚的紹興酒，數年來已在臺灣出產的陳年紹興酒相比美[illegible]門、美國、泰國、越南合計輸給購各種酒類，約值新台幣二[illegible]外銷[illegible]在設計中，公賣局將利用臺灣啤酒，向南洋一帶，品質大有改進，已可向南洋一帶，又日益長[illegible]，向南洋地區推銷啤酒，將可收到良好的效[illegible]

泰京律賓縣 兩女童患怪病

初做熱整日昏昏欲睡 數日後惡化均告不治

【本報曼谷航訊】泰京律賓縣挽賜區最近發生兩女童同時患一種怪病死去的事件。據挽賜區警署值日官接到轄區巴蓋防三角路一之一號空軍中校電話，謂有鄰家的兩個女孩子，在最近幾天內，竟因同樣的病症相繼死去，請馬上前去調查。警官獲悉後，即按址前往調查，獲悉該門牌係一家雜貨店，即向屋主田裝行（譯音）詢問，據田裝行向警官供稱：渠共有五個子女，三男兩女，上月廿二日，四女盧庇（四歲）病倒，渠即送到療養醫院治療，經醫生救治後，頗有起色，可是，延至同月（七月）廿七日，病勢突起惡化，不久死於該醫院。在四女患病期間，三女秀貞（七歲）也繼患同樣病症。當時，病情較輕，直到八月九日，渠眼君三女的病未見好轉，便送往兒童醫院，請求治療，可是，延至十二日晚十一時左右，三女秀貞也不治而死。其他三個男孩，均安然無恙。渠兩女兒的病情，起初身體溫熱，但不太熱，病者整日昏昏欲睡，直到死去，渠仍不明白是什麼病症。

據悉：現在該兒童醫院，為欲明瞭上述兩女童，究係何病致死，以便醫務上有所幫助起見，現與死者之父磋商，將其女兒的屍體，交予院方解剖。

給仕女們…

鄭重介紹一種新型奇妙的曲髮水

保持髮型的不友是露華濃最新貢獻波曲髮水

的特有優點：

保持妳的秀髮貼服柔順而不呆板，

生動自然而不散亂

麗波曲髮水有三種不同性能的獨特型品使任何質素的頭髮—普通的頭髮難於處理的頭髮和染色的頭髮—都能配合適用.

只有麗波曲髮水才能產生合乎理想的效果使妳的儀容更臻完美無瑕.

Revlon LIVING CURL

每日用…

品鼎 輕擦

可使頭髮健康柔美

PANTEEN (瑞士羅士廠出品)

TRADE MARK

總經理：大昌洋行

用 爵士香皂 妳會更可愛！

分類廣告

國醫 吳英鑑 秘傳 頸癧 內消根治

照驗免費 鼻 耳　東京醫學名家 洪亮

中山石岐老中醫 黃德明 殘危大腹 脚氣病

元氣虛弱 廖榮華 專醫 虛弱 尿病

治香港脚 一擦即愈 各大藥行均售

蔡德芬 專醫 耳鼻喉 頭部痛症

外科皮膚 尹國良 瘡科 皮膚

老手專醫 大小婦科 特效藥

國醫 吳景雲 喉科 專症

卅年經驗 兒婦專科 方佐中醫師

尚有分類廣告刊第四頁

政府在勞工勢力控制下 玻利維亞又危機逼迫

經濟建設原已落後，在實行社會主義政策下，更無復目標的提高工人待遇，致生產衰退，成本增加，弄到財政更爲困難。

丁東

玻利維亞總統艾斯登索洛

當北美的視綫都集中在古巴的時候，在南美洲心臟的一個革命政權的麻煩，已殖在眉睫，那就是玻利維亞。玻利維亞雖未公開與美國決裂，也未成爲蘇俄的溫床，到目前爲止，也未有人知到共產黨人已佔了政府重要的職位。但在這裡，正如在古巴一樣，危機的根源在於它不惜任何代價要建立一個社會主義國家。

八年前，革命派人物通過大選贏得了政權，但還要靠武裝力量始能控制了政府。自此之後，國家便操在勞工領袖的手裡，而這個政權，在經濟來說，是靠美國的經濟援助去維持的。

在該國山區首都的拉巴斯裡，一九五二年領導革命的艾斯登索洛，於本月六日重復成了玻利維亞的總統。這個國家會因他當年的行動，而被帶到災難的邊緣。從許多方面來說，玻利維亞是在拉丁美洲實行社會主義最少可能的地方，它是一個龐大而多山與森林的國家，面積相當於美國的德薩斯州加上加里福尼亞州，人口約有三百五十萬人，四分之三是文盲的印第安人。這些印第安人，生活原始的程度是很驚人的，他們多數根本未見過選舉東西。一世紀多以來，玻國是未封建的共和國，由少數富裕錫礦巨家的自稱人統治着。除了錫之外，沒有甚麼別的工業。

突然間，一九五二年，艾斯登索洛及其革命派人士將玻利維亞整個倒轉來。在有組織的勞工支持之下，艾氏一黨人將私營錫礦收歸國營，同時將大地主財產沒收，把田地小塊地分給了農民，解散了陸軍，並將軍械配與工人及農工人，並授他們可用武器對付任何企圖反革命的人。再大鎚一揮，於是玻利維亞又有了一個比歐洲先進國還進步的社會保險計劃。在法律規定之下，勞工們得加薪、花紅及其他特權，包括了。。。

[illegible]

國際剪影

寮國政變分析

永珍革命委員會能否獲國民支持，仍有問題。如與美國關係惡劣，財經更不易解決。

・麗江・

本月九日，寮國軍人掀起政變，三十五歲青年軍官康黎上尉奪取政權。當時，寮國政府要員均離首都永珍，到了王都鑾巴剌邦。政變軍人所標榜的，據自稱爲「革命委員會」的發表，將採取中立政策。雖然革命委員會的力量薄弱，但寮國如一旦出現中立政權，不能東南亞公約組織受到側面威脅，即西歐陣營的外交，亦將蒙極大弱點。所以今次政變，不宜等閒視之。

永珍方面說播，九日凌晨，傘兵第二營營長康黎上尉率領所屬，發動政變，數小時即告成功。其事先部署，異常週密，第一步先將國內機場封鎖。雨季中的寮國，各地公路均被水淹，汽車不能通行，從前「戰鬥寮國」，也乘雨季展開游擊活動。多數政要住王都鑾巴剌邦後，於是無法返回永珍。政變發生後，軍報局、郵局等通訊機構，即被控制，留居永珍的軍政幹部也被逮捕監禁。該營傘兵兵力有限，亦無重武器配備，但在寮國部隊來說，是一支美式裝備的精銳，若受政府部隊攻擊，尚有拒抗力量。

八個月前，軍部右翼份子，曾控制國家利益擁護委員會，發動政變，但今次政變，軍部的右翼份子卻無若何關係。因此，使康黎上尉的政變，不是完全左傾，但最低限度，也將採「積極的中立」。

政變原因之一，係「戰鬥寮國」問題。但亂後，國內政情不安，而部份高級官吏又貪污無能。「戰鬥寮國」於越南戰爭期間，曾與胡志明政權合作，標榜民族主義運動，一九五七年蘇佛瑪政府時，決定將「戰鬥寮國」一部收編。後來，由於對該部隊處理技術上發生問題，致再度掀起紛爭。去年五月，該部隊殘餘的兩營，曾在與北越接壤的桑怒、豐沙里兩省開始作反政府游擊活動。當時，寮政府曾以北越軍侵入寮境支援叛亂，請求聯合國派軍前往，這後安全理事會派調查小組前往，未能外國部隊侵入的確證。

據說，「戰鬥寮國」部隊編入政府軍後，積歐新傳，對官佐處置亦欠妥。這後親西歐的蘇納尼空政府成立，對於標榜中立主義的蘇佛瑪政府幹部，改採強硬政策，特別是「戰鬥寮國」份子所組織的愛國黨的黨員，多予拘禁。

今年初，右翼軍人控制國家利益擁護委員會，與蘇納尼空下台，克・阿浦哈組織過渡性管理內閣。今年五月普選時，軍人已公開干涉政事，國會議席，幾乎全被國家利益擁護委員會所支持的社會進步民主黨佔去，結果產生桑山尼斯政府。經過短暫時間後，被政府監禁的愛國黨領導人蘇凡諾旺親王，突然成功逃往寮北，隨着「戰鬥寮國」部隊的活動日趨利害。

康黎上尉畢業於陸班納克軍官學校，與蘇發努旺親王關係雖不太深，但卻擁護史巴那旺。究竟兩人關係如何，目前仍是一個謎。

寮國係靠美援的國家，越南休戰後，美國鑑於寮國在亞洲戰略上地位重要，所以每年援助四千餘萬美元，國家財政百分之六十，出自美援。同時，美國更派軍事顧問團駐永珍，去年寮政府向聯合國求援時，美國極力支持寮國代表，後遭美國會反對經濟援寮。

不過，康黎上尉的革命委員會，前途困難仍極多。彼所指揮的三千名士兵，雖可控制永珍，但其力量不及於首都以外。現在，康黎上尉所以頻頻邀請蘇佛瑪前總理及受國民尊敬的政治家等協助，目的希望獲得國民支持。但許多人認爲較好的前總政治家，卻支持首政府，並未接納其邀請。康黎上尉今後要維持政權，若斷絕與美國聯繫，經濟建設固無從着手，甚至財政上也十分困難。雖然革命委員會標榜積極中立政策，但今後寮國問題，將爲東西兩陣營劇烈宣傳戰對象，那是毫無疑問的。

政治糖

雖美國仍存古巴糖，但已經市價高，且買賣停頓。

[illegible]

噴射機滅火

英國消防研究所的政府科學家，現以小型噴射機一架，試驗滅火。[illegible]

乳酪製造新機 減省勞力需要

[illegible]

加斯特羅病勢纏綿中 古巴政局變化預測

古巴總理加斯特羅雖然內定了他的弟弟爲他的繼人，可是他一經退位之後，就失掉維繫人心的作用，主張恢復自由民主的反對派就會得到人民支持而抬頭了。

・古原・

在四星期之前，古巴人已探悉到他們的革命最高領袖和古巴重大改革的活象徵加斯特羅害了病，而醫他的[illegible]

[illegible]

工商日報 分類廣告
銷數廣 効力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天 式元
洽刊處：(一)香港德輔道中四十三號本報廣告部 (二)九龍旺角東樂戲院側本報分銷處

利成
海傍新樓
萬餘元唐樓
章記
南洋現貨 高息潤樓
百施露 PRINSYL ANTISEPTIC 無毒性消毒水
衣睡 民興百貨公司
日產 DATSUN
好美字 3000
鄧福至堂 解暑精神餅
鶴頸 奶屎
遺失聲明
金門麵飽公司
寫字樓
招請學徒
招請店員
徵求校舍
黃大仙石屋
仲景國醫學院
青華中醫學院
啓事
聲明
承頂聲明
鳴謝
金盾啓事
白蝕
癬
王廣發
婦科
疑癬
回容丸
痔瘡
熊國輝
黃華湛
李冰姸 婦科
鳴謝量頭眩體失眠心跳良醫
洪冠洲 腦喉鼻耳專科
血癬丸
新法打字
尚有分類告白刊在第三頁

擁有七百工人規模宏大之力衣製衣廠 突告倒閉負債百餘萬

因受美方大量退單影響，以致週轉不靈，傳積欠工人薪金已逾十萬，債權人請准法院封舖，等候清理。

【本報訊】[illegible]衣力製衣廠封閉。據說該廠因週轉不靈，負債務達一百八十萬元，最大債權人爲本港三家大銀行。衣力製衣廠的被封，影響到七百工人失業，同時反映輸美製衣業已面臨崩潰的邊緣。據該業中人透露：尚有多家工廠，在此數天如無轉機，甚有可能成爲衣力製衣廠之續。

衣力製衣廠成立歷史約四載，地址在大角咀必發道九十六號地下，樓高五層，是一座新建的洋樓，地下開作總寫字樓，後座是裝包部，二樓與四樓爲車縫部，五樓爲剪裁部及飯堂部，另在必發道一百號全座開作車縫工場，六十七號至六十九號開作貨倉，九十五號全座開作車縫部，規模頗大，單是月租付出爲二萬餘元。

東主謝堯，四十三歲，四邑人。近兩年來輸美業務蓬勃，全廠工人約七百名，主要銷出是美國，所製的衣物是恤衣、女裝恤衫佔大多數，在本月初依然加開夜工，趕製一大批衣物，但停止發薪數期，長工更被累薪金四個月。當時全廠工人雖在拖延薪金之下，依然繼續工作的理由，是希望廠方能夠把趕製衣物運出，可向銀行提取大批款項發薪，不料去星期一日，廠方已下令停趕製衣，全廠工人意識到事態不妙，工人有些發動向廠方討取薪金，一呼百和，釀起騷動。據說，欠薪總數已超逾十萬元。

由于工人緊張的影響，有若干債權人頓起恐慌，急向律師報案，由去星期四日起，東主謝堯已不見返廠，至昨日爲止，廠中人無法知曉謝氏的下落，而高等法院于上午十一時派出執達吏八名到該廠，三家大銀行亦派有人員到廠觀察情形，廠內工人則頻頻集會，因高等法院封閉令已下，工人們即在會議中推出代表六名，晉謁勞工司，請求協助解決欠薪問題，勞工司指示該批工人代表填寫報告書，六名代表爲溫才、盧勝仔、陳大全、陳玉方、黃天勝即席填妥報告書，勞工處一高級職員，齊該代表團今日下午推出代表一名赴勞工處詳述過程。

衣力製衣廠的被封，最大原因及其四周欠債的確實數目，尚須由各債權人聯合向高等法院呈報。該廠的失敗原因，實爲去年美國商務部長卡爾斯來港與輸美製衣廠商談判，希望達成香港製衣業自動限額輸美，但當時爲中華廠商聯合會及製衣業商會以至有地位的出口商，齊聲反對，而輸美製衣廠商，亦于是時成立輸美製衣商會，衣力製衣廠爲該業二三名內的大廠，若自動限額談判成功，該廠所佔的配額相當可觀，惟後來未爲美國務院及美國纖維商人所支持，自動限額談判失敗，可是在談判期中，有大部份美國商人賓至生意眼，紛紛提前發出信用狀，超額向香港製衣工廠訂貨，而各輸美製衣工廠則認爲鴻圖將至，大事擴充，爭相接入訂單，到了自動限額談判無成，不少美商紛紛將超額訂單退回，而對輸美製成品則嚴格挑選，甚至較標準的貨品，也有部份退回，並要求賠償，此種現象，實爲現存美國之香港製成貨物，充塞于市場，一時未能消化，退單之風既成，輸美製衣廠商則首當其衝，故工商界重視該業未來的命運與若干受同樣影響的廠家動態。（翰）

勞工處長報告中指出 美訂單銳減影響 製衣業開始萎縮

上季該業勞工減千餘人

【本報訊】據勞工處長鄭亮同稱：由於美國訂單銳減，本港製衣業之勝景已宣告退止。數家大規模製衣廠經已減少工作時間，同時將許多工人轉爲短期僱用，有若干工人，則被缺乏勞工之棉紡織工業所吸收。

製衣業自從蓬勃發展以來，工人數目首次由最高之四一、九三〇，跌至六月底之四〇、六五三名，即減少一、二七七名。

其他工業（包括膠鞋業及五金工業在內）所僱用之工人，亦於本年第二季內呈減少現象。

另一方面，紡織工業之紡紗、織布及加工（漂染）、造船及修理輪船工業部門，以及毛織、船及塑膠等工業，則[illegible]第二季內更呈蓬勃，主要係該業之產品，在英聯邦而言，尚屬一項新工業。一家僱用一百卅三名工人之製造科學器材工廠，於該季內開工，該廠雖非本港第一家製造科學器材之工廠，惟在本港而言，則爲該項工業中之最大規模者。

註冊工廠之數字，在六月底共五、二六〇家，較對上一季增加一〇六家，工人共二一〇、九九九名（其中一〇三、六二九名爲婦女），較對上一季增加三千名（計男工二、七八九名，女工二二一名）。

在郊區經營之工廠，工資比較低廉，故招請工人仍感困難，至於紡織工業僱用工人，則無多大困難，因製衣業生產萎縮，有不少工人轉業。

六月底，採用每日三班八小時工作制度者，共有八十八家工廠，較三月底時少一工廠。上述工廠，包括紡紗廠廿二家，織布廠五十三家，製衣廠三家及手織廠[illegible]家。

鄭亮同又稱：估計六月底從事三班八小時工作之女工，約一五、〇〇〇名，比較三月底之總數增加一、六〇〇名。（二）

官塘地吃香

昨有工業及住宅用地開投 每呎均以超過四十元成交

【本報訊】官塘區兩段工業及住宅用公地，昨日下午三時在工務局開投，底價每方呎爲十元，而投得價每方呎均超過四十元。

官塘內地段第一七四號，面積三萬七千八百二十方呎，底價卅七萬八千二百元，年租八百六十八元，批期廿一年，期滿可續批十七年。該地限作建築工廠用途，投得者須於兩年內建有四十五萬元之上蓋。該地可另作特別之用途，包括建築工場、木材工場、汽車修理工場或露天貨倉或堆棧。開始出價時，競投甚烈，開始出價即達九十萬元，卒由商人曾銀及曾國榮（那街十七號地下）以一百五十五萬六千元投得，每方呎約四十一元餘。

另一地段爲官塘內地段第一八九號，面積六千七百七十六方呎，年租一百五十六元，批期廿一年，期滿可續批十七年，限作住宅用途，樓下可作商店，投得者須於兩年內建有廿七萬元之上蓋，底價六萬七千元，結果由康樂有限公司之代表陳[illegible]（德輔道中一八六號二樓）以卅一萬二千七百元投得，計每方呎約爲四十六元。（尚）

元朗區灌溉工程 部份已告完成

【本報訊】在元朗區一區之掘土及鑽穴與補河背處灌溉堤壩地工程，經已完成。至於上下清瀝灌溉堤壩之建築工程，繼續進行。在賀堤墩建築堤壩地基之掘土工程，及在攝管勿建築分水壩工程，均已經完。由攝管勿爬山越嶺通往賀堤墩水壩之路，用混凝土敷設路面工程已在進行中，目前經已敷設三千二百呎以上之路面。（二）

從火車上跌下 男子重傷斃命

【本報訊】前晚九時許，有一名男子周雁（譯音），二十六歲，住於賓吳邨一六〇六號，由沙田車站一列載有物品之火車上跌下，因傷斃命。周雁之頭、手、及手臂均受重傷，於被送往九龍醫院之後不久即告斃命。

上述意外，係於大雨時發生。當時該列火車載有一批水管，正由沙田開往上水，在該列火車駛過北向信號後，火車上一名管車人，即開動道上發生飛水壓管，使立即煞車停止行駛。該管車人下車後，當即發現有一人重傷，[illegible]管之第三個貨卡上，相信於按行尋覓一手電筒時，立足不穩，以致跌下。

該受傷者當被施行救急手術，並以昇床送往車站，旋由救傷車送往九龍醫院。

加薪一成數目太少 軍部華員深表不滿

與港府僱員待遇更爲懸殊 職工會準備會商後再行請求增加

【本報訊】據悉：昨日本港三軍總部發表本地僱用之皇家海陸空軍平民僱員薪俸增加辦法，對于將來公佈非工業性僱員時，其增加額將比較工業性僱員爲少，部份華員表示不滿。

查昨日英三軍總部公佈：工業性僱員由一九六〇年四月一日起，實行將該等僱員之基薪增加百分之十。關于非工業性平民僱員，根據目前所得之資料，顯示外間僱主所給予彼等之增加額，遠較給予工業性僱員之增加額爲少。同時，軍部目前所發出之生活津貼，亦比較政府（非工業僱員之最大僱主）合併於薪金內之同等部份爲多。

據稱：目前在英軍各部門工作之非工業性文員，生活津貼雖爲百分之廿七，但其底薪遠低于香港政府服務者。因此，其薪金之總和，仍比不上港府服務之同級文員。該人士稱：同樣爲一級文員，在軍部服務之文員，與港府文員相差二百元以上。查香港陸軍華員職工會，年前曾以要求各職員與港府機構同工同酬爲理由，向倫敦陸軍部呈請調整增加薪金。

又悉：在本港英軍機構服務之員工，其一般制度與福利，均與港府懸殊甚遠。英軍華員職工，全屬非長俸職，并得於從一個月前通知，隨時解僱，與港府之試用兩年後，升爲長俸職，位置穩定，實無從比併。彼等既無免費醫藥之享受，亦乏房屋住宿計劃之優待。該人士謂：換言之，軍部工作之職員患病，既不能爲英陸軍醫院收容，亦不能被政府醫院接納，同屬「吃公家飯」，其待遇實有厚此薄彼之感。

本港三軍服務之華員，曾于一九五七年調整待遇一次，將以前文員編制之一級、二級、三級改分A級與B級兩種。是次之調整待遇，技術性人員獲增加數目較大，非工業性之文員增加甚微，并追加補薪。查本港各英軍職位，當韓戰發生時，爲就地聘用華員職工最多之時期，韓戰結束後，需要減少，曾大量裁減各部門之職工。

昨日公佈加薪消息後，華員技術工人一般表示所增加不多，僅係聊勝于無而已。至于非工業性之文員，則有關當局雖宣佈調整待遇，並希望其數字能與港府同工同酬云。

記者昨據陸軍部華員職工會發言人稱：關於軍部所屬員工加薪通告，本會經已接到通知，惟此次公佈加薪人員，祇限於管倉員、點貨員、技工、雜工等項，其加薪祇限原薪額增加百分之十，文員並未公報增加。此次調整薪額，與本會請求之數字距離甚大，全體會員表示不滿，希望軍部再酌予增加至百分之十五以上，因工人之底薪甚低，平均爲每月一百四十元之間云。

又稱：本人將與九龍塘、東方、西方、車房、喉羅山、昂船洲、老衝、深水埗等兵房員工代表會商之後，然後再請軍方增加工資，并希望增加之工資，由本年一月份起計云。（修、百）

楠道鐵路橋樑 十一月可完成

【本報訊】署理工務司方世富，在報告拓展部工作時稱：位於九龍楠道之鐵路橋樑，其建築工程，可望於本年十一月完成。本年第二季內進行之其他工程，包括爲楠道擴展計劃興建一道鐵路橋樑，在私家山建築[illegible]，以及在醫務衛生工程之開闢地盤合約，其中一項爲移去官塘之牛仔嶺，另一項則爲開闢京士柏新陸軍醫院之地盤。

在該期間內，又草擬四項開闢地盤計劃，包括拉直黃竹坑道及大埔道間之通合道在內，[illegible]魚山、何文田、荔枝角及深水埗打鼓嶺山崗等處測勘地盤。（二）

訓練社會工作人員 專家今日由英抵港

【本報訊】社會工作人員訓練問題專家艾寧・楊哈士夫博士，定今（星期三）日乘機抵港，作五週訪問，以便對本港社會工作人員訓練事宜提供意見。楊哈士夫博士，將乘英國海外航空公司BA九三四班機，約於下午四時四十分抵達啓德機場，屆時本港社會福利署署長巴爾，將往機場歡迎。

東院職工調職事件 餘波未了

百名員工包圍主席室 主席表示由醫務會決定

【本報訊】東華東院職工調職大口環東院及廣華醫院之休療養院服務事件，昨（十六）日下午三時許，又引起一班男女員工約一百名湧到普仁街東華醫院內，要求謁見三院主席張玉麟，請求調職問題收回成命。初由三院總幹事陳培楷代表接見，其後百名工友包圍主席室，與主席乃親自接見，并向羅容妹、李昌等五代表解釋，說明此次職工調職，係由醫務委員會通過執行，本人祇有將工友反對之意見報告委員會，俟會議決定後，始能再行公佈。百名工友，至昨晚九時許，無結果而散。

據悉：在昨日百名男女工友包圍三院主席室之際，曾引起警方注意，四時許，曾派出一輛衝鋒車駛至三院大門巡邏，以防不測，未幾即行撤離。（百）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩之東風，天色頗好，後轉密雲，有零散之驟雨，繼續天色轉好。

潮漲 上午六時四十分 下午八時五十四分

潮退 下午一時五十九分 下午十一時二十分

海外又傳風警 「愛娜斯」在港西南消逝

一號風球昨晨卸下

【本報訊】昨晨九時四十分，天文台將前夜十時一刻由三號風球改懸之一號風球卸降，表示可能威脅港海風姐，已成過去，戒備解除，居民亦不須手稱慶。午間天文台發出最後一次航行風警報導稱：截至昨午十二時（港夏季時間）前止，雖威降成熱帶低氣壓勞態之風姐愛娜斯遲緩，於掠過本港東南海面後，已抵距港西南約一百里間，再度降爲一股非常低氣壓，影響性不復存在，天文台同時停止有關報導。

天文台指出：陸起於呂宋東部洋面之一股影響性熱帶風暴，仍非續於距沖繩之南方約二百五十哩洋面，繼續醞釀，同時，琉球島以東附近洋面，另出現一股低氣壓醞釀，不過，在海外風姐勃尾醞釀之下，大陸東南沿海及北越合罪及四級前後之東南偏東風，致此間天色繼續忽幻變，陰晴不定。昨由晨至暮，竟日吹風力三－四級之風，午前雲霧散佈，間降疏落局部性陣雨，午後雲層消，頓呈天朗氣清，風和日麗，驕陽照耀，悶熱潮濕氣氛過厚，氣溫上揚，直抑九十度至八三・〇度，濕度爲百份之八二。午間室外氣溫已達八三・〇度，濕度降至百份之七八。夜後天色繼續良好，傍晚五時仍然站於八五・〇。

大磡村口飛車刦車案 探員喬裝捕獲三疑犯

案發後三人手段闊綽引起注意偵查

【本報訊】九龍城彩虹道大磡村口對開馬路，于本月三日下午四時，有一個在牛頭角太平島船廠任判工的男子余深，在銀行取得現款一萬七千餘元，自駕車準備攜款返回船廠發薪，不料在上述地點，被三名匪徒駕車刦尾追蹤，將余之車尾一撞，余以爲發生交通意外，不料下車視察時，即被匪徒威脅，將其現款一萬七千餘元搶去，並將之推入坑中，然後逃去，當時余未曾緊記匪徒所駕之私家車車牌爲「四七八八」號，遂報警偵查，惟經警方查明後，證明該「四七八八」號汽車當日係在香港，並未有渡海，故懷疑匪徒行刦時所駕駛之私家車另有一部，而是故意掛上另一個車牌，以亂人耳目者。

自此宗飛車行刦傷人案件發生後，警方偵騎四出，務求早日將案破獲，由前晚直至昨晨，警方曾喬裝苦力或路人，在九龍佐敦道渡船街伺伏達數小時之久，至昨日凌晨一時許，在上述地點附近拘獲兩個嫌疑男子，至昨晨九時許，再拘獲一人，即前後共拘獲三名，均疑與九龍城大磡村口發生之飛車刦案有關，已押返警署扣留查訊中。

據悉：警方辦理該案，首先係根據事主所報匪徒所駕駛之車牌着手調查，惟當時確查明事主所報車牌之私家車，是日並未有渡海，遂斷定與此車無關，繼後警方查得有一部私家車牌四七九六號在[illegible]報告失蹤，[illegible]在土瓜灣木廠街被尋獲，此一部汽車與當日匪徒所駕駛行刦者外形相同，因此更證明當日事主所看見之車牌號數並未有錯，原因就是匪徒將「四七九六」號之阿刺伯字最後兩字改爲「八八」而已，雖然尋獲該車，但匪徒仍成問題，於是加緊繼續偵查，果然於數日後調查得有幾個「新發財」之男子，手段闊綽，且欲隱匿名者私家車，警方認爲此數人可疑，即予嚴密監視，並暗中查究，果發現此數人與上述之刦案有甚大關係，遂於前晚密派幹探十餘人在渡船街一帶喬裝窺伺，先後將三名嫌疑男子拘捕。（修）

做過記者四十年 後來削髮爲僧

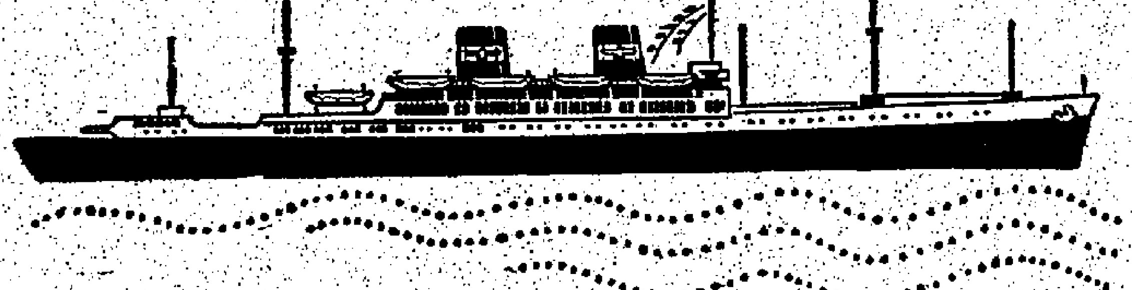
印佛教和尚卓曼拉爾過港 此行係第廿一次環球旅行

【本報訊】據印度航空公司消息：一位曾在報界幹了四十年，後來削髮爲僧的印度佛教和尚卓曼拉爾，昨晨乘印航班機過港前往東京，作第廿一次環球旅行。

卓曼拉爾身穿僧袍，渠稱：渠「出家」以前，曾在報界從事報業四十年，大部份時間在印度斯坦時報工作，該報爲在印度有地位之英文報紙之一，曾著書卅五部，其中一部名爲「印度與日本」，是研究兩國一千五百年以來之關係，現時經術爲東京之日立電影公司，拍成影片，其他著作均在美國、日本，及若干歐洲國家銷售。留東京期間，將下榻印度領事館。圖爲幹了四十年報界工作後，削髮爲僧的印度和尚卓曼拉爾。（修）

開往西貢民興輪 在紅磡一度擱淺

【本報訊】行走本港與越南金邊由本港順昌船務公司代理之輪船民興號，昨晚十一時，由港啓碇擬駛往西貢，不料啓航不久，駛至紅磡海面，不知如何，突然被擱淺於該處海邊石排上，船主乃急電海事當局報告，由水警派輪前往調查，幸該船雖告擱淺，船身無損傷，直至今晨一時許安然離去。（鄺）



美國總統輪船公司
華書總統號
經濟客位
快捷舒適 享受舒適 趣樂滿充 旅途
威爾遜總統號 PRESIDENT WILSON 十月一日 開
克利夫蘭總統號 PRESIDENT CLEVELAND 十月廿二日
往舊金山，香山檀及濱橫戶神經途
以上船期 均有餘位
前往加拿大之旅客注意！
- 美國過境毋須簽証。
- 沿途均有華籍職員爲照料。
- 抵舊金山後轉搭火車直達溫哥華。
- 可沿途觀覽美國西岸之美麗風光景物。
- 免費行李額全程共二百五十磅。
- 最低票價（由香港至溫哥華包括火車票及伙食在內）由US$373.28起。
AMERICAN PRESIDENT LINES
橫渡太平洋 環航全世界
美國總統輪船公司 干諾道中七號・電話：二八一一七二

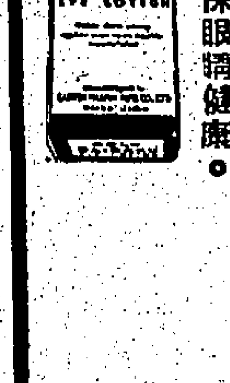
超時代飲品！
「飛箭」汽水片
FIZZIES
兒童喜愛 便方飲備

祇須將「飛箭」汽水片一片放入一杯水中，彈指間後即成一杯可口美味怡解渴的鮮美飲品。
- 不含糖質，不損牙齒
- 放片入杯，立刻可飲
- 特別加維他命C
有七種美味任憑選擇：
橙・葡萄・櫻桃・香橙・檸檬・Hula根汁・可樂
總代理 德隆洋行

東華三院代雪蘭莪同善醫院徵聘中醫師 啓事
本院茲受雪蘭莪同善醫院委託代聘中醫師一名開列條件如下：
（一）男性年齡由三十五歲至五十歲
（二）必須通曉廣府話如兼曉各種方言更佳
（三）須具有中國任何一省或香港醫學院畢業證明書及醫務衛生局或香港政府發給之開業執照而有五年以上臨症經驗並經東華醫院認爲勝任者方爲合格
（四）待遇月薪叻幣三百五十元正供宿自膳
（五）任期三年（註：倘有違犯當地法律者同善醫院隨時有權辭退其薪金在辭退日起停止發給但失職者即由同善醫院預先兩個月通知辭職）
（六）來往船費由同善醫院負責以二等位爲限如任期未滿中途自動辭職同濟旅費同善醫院不負責
（七）入境手續由同善醫院代爲申請
如對上開條件認爲適合有意應徵者請於八月卅一日前列具詳細履歷投函香港普仁街十二號東華三院總辦事處信封請書明「應徵中醫」字樣。此佈
一九六〇年八月十三日
東華三院主席張玉麟

土瓜灣九龍城道
南洋紗廠舊址
獨立現貨閣樓
（壹）一梯兩伙獨立磨樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大
（貳）已租出高息樓舖位住宅均有收分六息以上即付款即收租
（三）樓上住宅五大廳房月租式百元
（四）付款辦法簡便容易買樓一次付清特別優待
大昌 三〇豐六五 式〇八豐九 三〇五〇式
新選香港軒打街中建大廈十八樓（價樓）豐七〇豐宙

金牌大學眼藥的偉大貢獻…
金牌大學眼藥是由現代科學所產生的眼藥。眼睛裡的營養泉源（CHONDROITIN）缺乏時，就令到眼睛疲勞，老化，退減視力，因之引起眼的擔心。只要一滴金牌大學眼藥，可以容易地使你眼精會現出很多巧妙的的功能，新的眼藥能得到天然的營養。金牌大學眼藥是唯一合配有新舊眼病補救的，用途是三挽晚用，適合是保持及恢復眼睛新生眼光的健康，請們立即購，學會保證你大眼睛消除疲勞和活力。



金牌 大學眼藥
香港總代理：聯大公司
製造批發商：參天製藥株式會社 日本・大阪

本港新聞

馬山村破獲製鴉片機關
磚塊下發現秘密暗藏鴉片烟三包
法庭裁定被告自供狀不能作証

【新頭社】馬山上村破獲製毒疑案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，昨日此案仍未審畢，押候今晨繼續。

案由史密高法官主審，檢察官郭傑主控，被告名關洪，三十九歲，報住鴉脷洲洪聖街某號，被控四罪：（甲）指被告於七月一日，在馬山上村一間無門牌木屋藏有鴉片烟土五磅另五安士，烟屎一安士半，烟膏十一安士；（乙）同時同地，協助管理一個非法藏存鴉片之場所；（丙）同時同地，藏有烟膏六磅九安士，含有鴉片烟質素之烟渣廿六磅，含鴉片約七安士之溶液四加侖，及附有鴉片烟質之鐵罐六個；（丁）同時同地，協助管理一個非法製煉鴉片之場所。

被告否認所有控罪，延施偉賢大律師代表辯護。

昨日開庭後，法官認為被告在被警員拘捕時所作之自供狀，並非自願作供者，乃裁定此等之自供狀不能呈堂作為證據。

稍後，政府化驗師將被告所作之煉毒品查看，供述當時破獲此間製毒及製毒場所之經過，高級緝私員關文遠，供述當日由渠馬洪指揮，偕彼赴上述木屋，由彼觀察全屋環境，並以器具檢驗地板，發覺其中一塊磚有異，乃開啟之，發現磚下有一暗格，內藏有三包鴉片烟毒品，另一鐵罐云。

該案乃於七月一日，由警方人員，會同工商處人員，於深夜冒傾盆大雨，經過八小時之親伺後，在銅鑼灣馬山上村破獲一個製煉鴉片及販毒之場所，搜出製煉毒品工具及鴉片烟土、烟膏甚多，並拘獲被告落案控訴云。

神經病婦揮舞菜刀
聲言要殺夫斬子
同屋人合力制服婦手被割受傷
另一神經漢跳海幸獲救回

龍岡親義總會
廿七日成立
美洲親義總公所
代表團來港祝賀

【本報訊】香港龍岡親義總會，定期本月二十七日舉行成立大會，柬請世界各地龍岡公所劉、關、張、趙四姓宗人及其戚友，聯絡親誼。同時參加美洲龍岡親義總公所代表團一行六十餘人，特備泛美航空公司一架專機，於八月七日由三藩市起飛，經檀香山、東京，如無特殊阻延，約於二十一日抵台北市，二十四日下午一時由台北直飛香港，香港龍岡親義總會已編定歡迎節目，歡迎美洲龍岡親義總公所觀光祝賀代表團。

法官審案時解釋
「走白牌」定義
向人議妥價錢便犯此罪
司機罰款三百元兼停牌一年
跟車之人亦被罰二百五十元

世界基督教協議會在新界
物色農民百戶移居巴西
當地政府免費給予土地耕種
並獲技術上與充足資本援助

大窩坪建天橋
方便行人來往
並闢公路與九龍城衛接

郭琳褒赴歐參加青年會首長會議
本港將設宏大青年會所

【本報訊】世界基督教青年會協會，於本月十九日在瑞士日內瓦舉行世界各地青年會之首長會議，討論推進世界各地青年會事工發展及計劃，以貫徹非以役人乃役於人之精神。本港太平紳士郭琳褒氏，以中華基督教青年會會長資格，於昨（十六）晚乘搭汎美航空公司班機飛赴當地參加出席會議。

左圖：赴日內瓦參加青年會首長會議之郭琳褒。

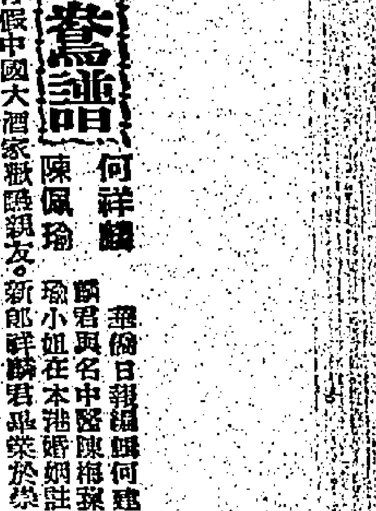
醉酒西人強搶的士司機
與警察糾纏被卒制服

黃飛鴻侄兒
被控破壞遞解令
先判簽保月內再到庭判罰

港九海員捐款
救濟台灣風災

鴛鴦譜

何祥麟 陳佩瑜



呂政 黃秀蓮

太原街一未註冊學校兩男女被控
男校監謂辦學非牟利
請法官運用權力免罪
控辯雙方陳詞總結定本週五宣判

學警一批週末結業

林清源君賻儀
廣告聯誼會致送

的士司機訓練班
第二期日間開課

東亞演員供應公司
助義影人在港拍片

庇利金街命案押候偵訊
被告在羈留所內
兩度自殺受重傷

三院總理
拜訪僑領

倩女幽魂
兩院盛大獻映

本身係虔誠教徒
因當地窮人多
負起教育責任

圖片說明：「倩女幽魂」男女主角樂蒂與趙雷。

亞洲畫報
八十八期出版

內容要目

廣大中學
打老道63B 65B 電話：八三三六九

立案 九龍禮賢學校 招生

崇真英文中學招生

南華中學招生
校長陳燕翔

維多利亞書院中英文部 招生
英文部：由P.3至F.5
中文部：由小一至初中三
考試：八月廿日（星期六）上午九時即日起報名
校址：灣仔峽道七號
電話：七五八九二
監督 李鏡衍

北角麗池小學暨幼稚園 招生
校長譚鈞濤

香港聯合書院夜校招生
科系：文、商、工各學系一年級新生及二三年級轉學生
報名：即日起至考試前一日止
地點：（一）香港堅道九十五號本校總辦事處（二）九龍麗園道六號一零三室電話「八二七八六七」
考試日期：八月二十一日（星期日）上午九時在香港堅道一四七號舉行
（簡章備索）
監督：李祠法

東南無線電專 招男女生
校長鄺文熾

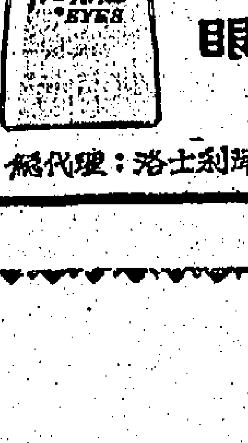
嶺英 招生
校長 洪高煌

牛津英文書院招生

九龍各界刊登廣告注意

立使眼睛…適舒朗明 奕奕采神

達妙眼藥水



總代理：港士利洋行有限公司

訛稱代沖繩美軍招工騙欵
三宗案七項罪名成立
邵尚功判入獄十四月

【新聞社】被控藉詞在香港替沖繩島美國陸軍基地之軍隊通輸組招募一批汽車司機，而向應徵者收取申請護照費非法詐騙金錢之男子邵尚功，昨日上午在中央裁判署，由康斯法官宣判首宗案之三項騙錢罪名中甲、乙兩項罪名成立，每項入獄五月，同期執行，第三項控罪撤銷。

警務處商業罪犯調查課之探長黎劍雄，在首宗案判結之後，相繼提出第二、三宗訛騙案，被告人承認各項控罪，第二宗案之罪名三項，判每項入獄六個月，同期執行，第三宗案罪名兩項，判每項入獄三月，同期執行，上述三宗案，合計因罪十四月。

被告邵尚功，又名邵師廸，又名李希聖，又名史提芬·S·李，三十歲，原籍新會，在夏威夷出世，來港六年，現無職業，住麗宮大廈樓上。首宗案之三項罪名爲：（甲）本年四月二日，在本港詐意欺騙，誘使曾金（又名曾牛）付予三百二十八元，被告訛稱彼乃代表沖繩島美軍基地七〇七與通輸隊招僱一批汽車司機，當時代廿二名汽車司機向本港移民局申請護照往沖繩島，並謂：五百二十八元乃交與香港移民局，作爲代廿二名司機領護照之官方費用；（乙）約於本年四月三日，在同上情況之下，向曾騙九十六元，訛稱該款乃四名司機申請護照之費用；（丙）約於本年四月四日，在同樣情況之下，向曾全再騙七十一元，訛稱此款乃代一批三名司機申請護照之費用。

第二宗案之三項罪名：（甲）約於本年一月三日，在本港詐意欺騙，招致陳富燕及侯芳兩人付與被告人二百元，被告訛稱彼當時有地位代表沖繩島美國陸軍當局之海外部在港招募勞工，被告又訛稱，彼有地位委任陳富燕及侯芳當招募之領班，又稱該款乃作爲保證此一任命之費用；（乙）約於本年一月廿二日，在同樣情形之下，向陳、侯兩人訛騙三百元；（丙）本年六月廿六日，在同樣情形之下，向陳、侯兩人再訛騙港幣一千元。

第三宗案之兩項罪名爲：（甲）約於本年四月十二日，被告人在本港詐意欺騙，曾招致資邦祥付交彼港幣廿五元，被告訛稱，彼當時有地位介紹資邦祥之子資劍波往美國麻州大學，而被告當時代資劍波向本港移民局申請一張往美國之護照。又訛稱廿五元乃交與移民局，作爲代表資劍波領此張護照之正式費用；（乙）約於本年四月廿二日，被告在同樣情形之下向資邦祥訛騙港幣一百六十元……

向理民官行賄英籍經紀判監
上訴反對原判被駁回
律師再代請求減刑亦不獲准

【新聞社】英籍地產經紀林伍，因被控向新界理民府官員以圖將新議立作行賄建築界若干畝農用地轉爲建屋用地，於六月間在粉嶺裁判署審訊後被判入獄三年，被告被判後不服，昨延大律師向高等法院合議庭上訴，反對原判及要求減刑，但結果均被駁回……

鴨寮街兩舊樓
租庭批准遷拆
住客補償費額均有裁定

九龍婦幼衛生展覽
決改在塘尾道官校
刻正積極佈置日內展出

教育與文化

荃灣中心
成人教育夜校
縫紉木工班招生

香港國際攝影沙龍
十月截止收件　十一月底展覽

蔡宗琦赴美深造

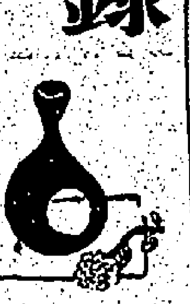
出版消息

梁植槐乘輪赴美
浸會學院教授
攻讀圖書管理學

女廁竊秘被警捕獲
潔淨苦力賭警判監

奉准立案
國際函校

把最微細的聲音擴大起來
錄·音·的·新·趣·味



鐘頭一樣普通。這雖然是一種新鮮而流行的玩意，但是我們有這種愛好，已非自今日始。

早在一八七八年，當愛迪生由他的助手造成了第一具留聲機時，曾預言這種設備將有變成複述器、盲人的留聲機、口述的教授法、音樂箱或玩具、家庭間各種事件的紀錄、時器等新發展。他這一項預言，差不多完全實現。

在本世紀初，百代兄弟公司已創造了一種用小圓碟來錄取音訊的設備。跟着，商業性的錄音帶便出現了。但是，當錄音機和錄音帶面世之後，業餘人士的錄音變好便流行起來。時至今日，用錄音機的一……

社會東西集
甕菜論客

半靜寂地帶

鯊魚談趣

律宗弘一法師
荒僧凡　合鋼豐　供國士鐘前甚不宜

燕子樓

後學校士
靄贅玫瑰效櫻妮

中年女子駐顏術
（九）十種女性病與荷爾蒙有關
（十）男女的內分泌腺

林鴻坦昨飛羅馬

攜當局訓令以應付奧會

當局希望民衆保持冷靜

【台北十六日泛亞社電】中華民國世運代表隊總幹事林鴻坦，今日由台北飛羅馬，攜帶此行擁有政府之訓令，以應付代表隊在世運大會之名稱問題。台北英文「中國日報」，認爲台灣各地爲中華民國世運代表隊名稱問題，可能發生遊行示威事件。該報時常反映官方之意見，據稱，台北當局希望在「大衆通訊媒介之合作下」，各界民衆對於此事能鎮靜應付，避免作憤激之表示。

【台北十六日合衆國際社電】中華民國體育界人士，已促請中國政府，於必須以台灣名義參加競賽時，由羅馬世運會撤回中國世運代表團。據此間傳出消息稱，倘國際奧林匹克委員會拒絕中華民國以中國隊參加比賽之要求，則民衆之示威遊行，可能在台灣發生。五十位體育教授及體育界人士，已向中國政府呈遞一項請願書，聲稱「吾人所有之運動員均爲中華民國之公民，故彼等以中華民國之名義參加羅馬世運會，乃理所當然者。倘國際委員會強欲中國隊僅以代表台灣而不代表中國大陸之名義，參加比賽。中共則早已退出世運，以抗議中華民國之參加。上項請願書，要撤回四十五人之中國隊，其中包括曾爲第一位有希取世運會金牌獎者之中國人楊傳廣在內。該項請願書稱，楊傳廣應「爲國家而犧牲」，拒絕以台灣名義單獨參加競賽。無黨派之英文「中國日報」稱，示威遊行可能因此項世運會之爭端，而在台灣爆發。該報稱：「當局希望在大衆通訊媒介之合作下，民衆憤怒之示威遊行，可能予以緩和，人民亦將保持冷靜。」

體育

黎巴嫩隊昨抵港

客軍指出中共球員均踢粗 場地多凹凸不平且受苦熱

【本報訊】黎巴嫩足球隊一行廿一人（球員十四人），昨（十六）日下午三時十五分，由領隊愛門阿沙夫率領，自中共區乘火車抵達尖沙咀車站。前往迎接客軍的港人足球聯會執委有：鄧宓全、何鴻略、伍球添、胡祖堅、葉重新、麥英才、黎朝熙與客軍在港代理人黃新緯等。客軍抵港後，即下榻于京華酒店，並于下午六時半，由足聯委員何鴻略、鄧宓全、麥英才等陪同下，假京華餐廳舉行記者招待會。

出席招待會的客軍職員，有領隊愛門阿沙夫、秘書亞柏利、隊長兼教練英拉廸，並由黃新緯負責翻譯。先由領隊致詞，大意謂該隊于去月下旬自黎巴嫩首都貝魯特出發，赴中共區比賽後轉來香港訪問，在港當盡力演出，以供港人欣賞。領隊致詞畢，隨由領隊及教練答覆記者詢問。

黎巴嫩每年均有邀請外隊前往訪問，本身亦常派隊到鄰近國家比賽，不過，似此次長途遠征者，尚屬創舉。黎巴嫩足球水準原不弱，但政變後則稍見低落。到黎巴嫩比賽的外隊，羅馬尼……

客軍領隊又透露此行有右中衛集巴靈，左中衛中堅祖澤貞，右翼柯道靈，蓝沙平等四人，爲向友會商借的球將。全隊平均技術以門將，左翼柯拉，中鋒英拉廸，沙廸最爲優異。柯沙廸更是球隊「射手」。

曾獲三次冠軍 此行借將四人

談到此來的迅速隊，乃成立于一九三五年，當時參加乙組聯賽，直至一九三八年，隨後升甲組。該隊的輝煌成績，爲接連獲得一九五六、一九五七、一九五八年三屆錦標，一九五九年則得亞軍，本年預料仍可奪得亞軍。

瑞典宇齊登足球隊在一九五八年曾到黎巴嫩與迅速隊比賽，結果二比二和局（宇齊登在黎另一場比賽以一比二敗北）。與德國亦嘗以一比二受挫。

中共球員粗野 多名隊員受傷

關于黎巴嫩足球戰術，初時多踢英國式，現在已改用短傳，不過所採用戰術，仍視乎對手如何而隨機應變。現在該隊的隊長英拉廸，乃曾前往法國受訓，畢業後返國，担任教練者。

至於客軍在中共區戰績不平，不如理想的問題，該隊教練則解釋天氣炎熱，場地不平，加以舟車勞頓所致。不過據記者在招待會結束後，陪同伍球添、黃新緯向該隊球員鄧志、麥高治，及司庫馬龍訪問時，談及他們在中共區所以戰績低劣原因，他們均指出除了場地崎嶇，天氣炎熱（所住酒店並無冷氣設備）外，主要還是中共球員踢來粗野，爲最大的關鍵。他們的球員，有多人不是傷腳便是傷手，都是拜中共球員……

圖片說明：香港世運代表團，昨日出發，圖爲在機場與歡送者合影。（本報記者杜攝）

默賽港球員 已返十四人

【本報訊】香港參加亞洲明星隊選拔之默廸卡足球比賽先頭部隊十四人，於十五日晚由李文傑率領返港，計開：李文傑、郭治平、麥陽輝、國華、劉志霖、何祥友、李德琪、黃兆和、郭秋明、司徒堯、杜永棚、吳添來、駱德興、陳志剛、區彭年、劉繼照……（火）

世運籃球預賽

中國勝蘇丹 捷挫西班牙

波匈捷加四隊保持未敗

【羅馬十六日美聯社電】世運籃球預賽中國隊以八十四對六十七擊敗蘇丹，獲得首次之勝利。中國隊以卅七對卅比之上半時之比數……

又黎隊在港同場比賽一「茅波」之賽。客軍今日上午九時……晚間則應國民大華飯店之邀宴于本港……

車站迎黎軍

霹靂火

新生隊雖佔優勢，惟欲勝自力，仍須力爭……

今晚修頓籃球決賽

新生遇自力 聯志碰青聞

圖片說明：黎巴嫩足球隊昨日抵港，圖爲領隊愛門阿沙夫（右）與秘書亞柏利在招待記者時之影（本報記者民攝）

韓隊門券定期預售

世運紀行

歐德里遠見

包機不好受

（八月十日）再卸我裝，我們今晨又出發了，由於所乘飛機之飛行速率頗慢，因此經六小時的飛行才抵達曼谷，此包機不惟飛行速率太慢，而浪費了我們的時間（每小時只飛行二百哩），甚至在座位設備，與及膳食方面均甚差，在這長途飛行中，我們只能挺腰屈膝而坐，從早至晚我們得不到膳食供應，只發得少許雜糧充飢，苦矣。

印拒絕入境

……

雷雨中飛航

在雷雨交襲下航行，險象橫生，加以飛行沙漠地帶，氣壓不同，呼吸甚感困難，我等在此惡劣情況下飛行數小時，終能於晨早齊臨伯迪島，亦云幸矣。……

真光 今天公餘場 肉搏沙場
麗都 仙樂 最後三場 陳厚 杜娟 金銓 莫愁
狂戀 風格清新 輕鬆喜劇 倩女幽魂
混世魔王
新世界 東方 百樂門 慶斯
都城 東樂 PRINCES METROPOLE 都城今天 東樂明天 葛蘭 這個姑娘真妙 雲鬢花顏 辮子搖！ 辮子姑娘
睡公主 林鳳
金陵 國際 今天 火網 十四年
國際 今天全部 七彩 文姬歸漢
金華 民 大成 新舞台 今天 洛神 全部七彩 芳艷芬 任劍輝
麗都 望兒亭 下集
京華 皇后 東樂 卑斯麥 艦擊戰 Sink the Bismarck
新華 豪華 下期盛大獻映
孤兒歷險記 The Adventures of Huckleberry Finn
荔園 動物園

工商界

天然膠供應充裕 樹膠市繼續下跌
一號貨低成一·〇二元 三號貨已欲破一元大關

【本報訊】連來樹膠市況，因買家之購意平淡，使投機商亦不敢炒盤，同時，又因受到天然膠局發表各國放售囤膠及生產之總計，透露超過消費甚大，促成天然膠有過剩之趨向，致引起各大戶紛紛抛出，行情因而復趨軟退。查一號星膠又由一元零三仙挫至一元零二仙（跌一仙），二號星膠由一元零二仙退至一元零一仙（跌一仙），三號星膠滑落至一元之價位（跌一仙）。

根據天然膠局所發表之八月份有關新聞，認爲近月來之天然膠價趨跌，早已爲觀察家所預料。據指出：一九六〇年世界天然膠的供應，新生產和加上各國政府儲囤存樹膠的售出，將超過在的消費量甚多，今年預料將不致有重大的變化。膠價前此曾受季候和技術的原因兩者結合起來所影響的而告上漲，現在此項情形已成過去。天然膠的落葉期已過，生產量正逐漸恢復，而消費量方面，夏令各月份，將更爲減少。故當前的樹膠現貨市情供甚閒淡。當膠價降至每磅在三十便士半以下時，不過，惟亦不致較現時之價格過份下降。儲署國存樹膠，相信將會受到限制，無論在任何情形之下，市場亦需要對最近的下降，暫作喘息。

當第二季時的商品價格，一般呈現下降趨勢，在此期間，二十種重要商品之中，有六種價格較第一季時未有跌落，天然膠亦屬其中一種。天然膠價的下降，似乎較大多數商品更從開始及下降更甚，因其上漲較其他爲高。

蘇俄和中共的停止採購，以及美國和歐洲的需要之季候性的減少，使馬來亞內地膠商進行沖銷，因此造成對新加坡膠市的莫大壓力。去年蘇聯曾認爲天然膠價維持二十八便士乃是更正常的價格，不管蘇聯曾向英國貿易部採購大量樹膠，市場終因蘇聯未有大量採購，受到不利的影響。此項下跌情勢的一項明顯和正確原因，乃爲目前所需要，迫使彼等再度進入市場，如果這些國家與美國和歐洲的需要低降恰好轉湊在一起，則甚而還會將國存的供應，亦不能阻止另一次重要的上昇。當前之問題，其跌幅究跌到什麼程度才算最低，才算止跌，則須視乎需求之需求情形而定。（企）

股票市普呈牛皮 九龍電燈昇三角
昨成交一百三十餘萬元 油蔴地小輪又報昇一元

【本報訊】昨日股票市成交一百卅四萬六千元，行市普呈牛皮，其有上落者亦甚輕微。茲將各股交投情形，分述如下：（按：起跌係以當天尾盤與前市尾盤比較。）

價升者有：油蔴地小輪一八一元，成一〇〇〇股，升一元。九龍電燈二一·九元，成二〇〇〇股，升三角。香港置地二七·九元、二八、二八·一元，成二〇二〇股，升一角。牛奶公司二八·五元，成二〇〇〇股，升二角。太古船塢五三·五元，成一八〇〇股，升五角。

價下挫者有：滙豐一九五元、一九〇元，成三五股。會德豐紡織八·六五元，成一〇〇〇股。南洋紗廠一〇〇股。會德豐七·六〇元，成八五〇〇股，挫三·八元，成四〇〇股。聯合樹膠六·二五元，成二五七〇股，挫五分。青洲英坭五三·五元，成一五〇〇股。橡膠信託八·二〇元，挫五角。澳門電燈一·五元，成一五〇〇股……

價企定者有：黃埔船塢二〇七元，成三〇〇股。均益倉二〇元，成二〇〇股。大酒店四〇·五元，成一一〇〇股。置地五七元，成一一〇〇股。電車三一·七五元，成五〇〇股。信託三八·五元……煤氣一四·六元，成二〇股。（企）

美飛機股交投甚暢

【紐約十五日美聯社電】星期一日股市于上週迴升後，已呈靜跌狀態，開市時價格起跌不一，市況活躍，中午左右轉跌，但近收市時又回升，使股價高于是日最低點。飛機、鋼鐵股及醫藥股尾盤回升；石油、鋼鐵、電器、橡膠及化學股下跌；鋼鐵、汽車及鐵路股有上有落。大……

瑞泰外滙提高 比利時滙抑低

【本報訊】據銀行界消息：此間有關外滙牌價，昨（十六）日又有多項調整，計瑞士、比利時及泰國等滙率均有改動。瑞士及泰國滙價俱比前降低，比利時滙則較前略爲提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士滙買出價由七五·一八七五瑞士法郎改爲七五·二五瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五瑞士法郎。泰國滙買出價由三六八·七五銖改爲三六九銖，即每百元港幣較前多兌〇·二五銖。比利時滙買出價由八七二比利時法郎改爲八七一比利時法郎，即每百元港幣較前少兌一比利時法郎。（企）

元肉沽疏 市況醒俏

【本報訊】紅瓜子在目前之季節原非當銷，故來存均易銷短。在市上有星洲買客落行批購，惟收貨並非大宗。八步瓜每担成一百四十元，道州瓜成一百三十五元，烏石瓜拆一百九十五元至二百元。

此間所存之年份元肉多已沽疏，而本年度出產之新貨又未有運到供現，故市道顯形醒俏。所沿出之石岐貨一級燥元肉每担二百四十元，蒲庄貨成二百三十五元，梧州壽庄元肉沽二百七十元，一級雞桂元肉沽三百一十五元。泰國米粉淡復回醒，三象牌米粉曾沽出數十箱，倉交現貨每担成價爲四十四元五角。

金錢運子因來途成本價高，故近日甚鮮到貨，查倉交現貨成過一百二十二元五角後，碼頭現貨亦成至一百二十二元，本月底運到花貨先後成出約十噸，每担分成一百二十三元五角至一百二十四元。胡椒因價格低廉，用家頗有吸入，倉交現貨有數十包成交，每担成價仍爲七十二元。（金）

英鎊又微漲 金鈔價軟順

【本報訊】昨天倫敦及紐約轉賬勢均分別再報漲一文二五（二·八〇二五），又見了最近的新高價。美電報挫，最高五·七一二五，最低五·七〇七五，再跌破五·七一大關，電鈔差價〇·一，大鈔加水五元，鈔價仍被炒得高過稀，通天單最高五·七〇二五，最低五·六九八七五，亦再跌破五·七大關。加單按五·八九三七五，宋電按一·六一（跌），鈔電差價〇·〇一七五（現鈔價高過宋電）。

K金早市期盤二五二·五，最低二五二·一弍五（早市），午市尾盤二五二·二五。平息，上牌無現貨交收，易水乙式，由於做家少下注，波動便只得·三七五（跌）。

期鈔早市期盤五·六九七五，最低五·六九（早市），午市尾盤五·六九一二五。去息四角（五千一單位買賣），便成爲去息二元），上牌現貨交收一萬元，起跌·〇〇七五（跌）。據查昨市某一家所交出的五千元（美元），閉共市有二千元（美元），辦係早於前市在市面收進淡足五千美元之數的（這二千元便等於在外揾做對敲得來），惟非得已，蓋必須以五千美元爲交投單位時，情勢是不能不如此也。

宋紙早市期盤一·六三（前收市價一·六弍二五），最低一·六二七五，午市尾盤一·六二八七五。起跌·〇〇二五，上牌寫收進四萬四千比索，寫交出的只有四千比索候交，加貨櫃息六角五仙，公價一·六二五，息價再由潮籍某大戶話事。（恒）

期宋仍訂 加頂櫃息 市償拉穩

產區米盤稍定 米價亦漲小回
昨日大盤成交仍逾萬包

【本報訊】自泰國政變後，泰越米出口市均甚旺盛，本港米業之傳說，且有限制所及，影響市場，各行米價亦甚騰旺，昨（十六）日開市後，買家亦濃，故是日交投仍甚暢旺，所成交額，全盤逾萬包，是日大盤成價格，亦因之有漲。據米商云：過去數日，泰國米價回跌二、三成，及西貢米價格，泰國及大陸米亦告回穩，本港各行米價已引起本港米糧管制當局之密切注意，昨（十六）日泰米出口起由行政當局之米糧管制，而泰米日後時所來之米，又無若何特別變化，故本港米市，越方米糧之交投旺盛中，售價已大漲小回，茲將昨（十六）日成交價錄如下：泰國大米，每担……

暹羅大米五十六元三，暹羅大米五十三元八，青白綫粘四十四元三，黃鶴粘四十六元八，青天大米四十六元，紫晶魚粘四十七元，青白綫粘四十六元，太陽晶粘四十六元，……

美廢鐵價再跌 影響港星市場

【本報訊】本港鋼鐵廠家，多已接至明年一月份訂單，刻正趕緊製造，陸續付船運出。查各鋼鐵廠家所需廢鐵，以日本、台灣兩地爲主要銷場，而近日美國廢鐵一再降價，故影響港市甚大。查日本每噸降低一鎊，統售價每噸十六鎊，本港市面收購後，担亦隨日本買價每噸降低一、二十元。外國廢鐵市亦有同樣情形。據報美國廢鐵，最近再爲加強外銷，每噸落二元餘，新價遂比新加坡行情低下，在此種情況下，新加坡廢鐵已失却競銷力量。日昨曾向星洲廢鐵商家，日方雖然亦抑低不敢輕予落價，純一號鐵每噸CIF日價僅十七鎊，比舊價減一鎊，途商輸出無利可圖，尚未敢貿然接受訂單。（日）

補藥市疲滯
天氣炎熱用家減少 到秋涼後將漸轉暢

……雜他命丸亦錄百分之四十以上，預料一到秋涼，其市將逐漸轉暢。至於各種補藥定價，則未因市弱而有改變，其他各種西藥市價亦皆照舊按住不價動。（日）

娛樂·娛樂宮 下期 盛大獻映
派拉蒙公司出品 艷趣香諧巨片！
法國艷星 梅琳 狄夢 法王 阿倫德朗 法國最紅影星青春艷星大合演
艷女爭春 WOMEN ARE WEAK
伊士曼七彩·片上中文字幕

金國新明都美華民 國際台灣 聯營
明天 聯映 大 晚娘
商業電台 天空小說 改編
大明星！新演員！最佳童星合演
張活游 白燕 黃曼梨 王愛明 丁亮 杜蘭

代表中國參加康城影展 備受國際影壇人士好評 倩女幽魂今晚獻映

會代表中國參加今年康城的七彩古裝片「倩女幽魂」，決定今晚起在麗都、仙樂兩院優先獻映一場，明起正式盛大公映！該片參加康城影展期中，備受國際影壇人士好評，享譽甚高。

「倩女幽魂」是由蒲松齡名著「聊齋志異」中「聶小倩」一篇改編而成，雖說家傳戶誦，在觀衆未看該片之前，難免會認爲這不過是個恐怖無稽的鬼怪故事而已。

該片的故事

鬼的世界

訪樂蒂談七彩鉅鑄 倩女幽魂

該片主題正確 李翰祥成就高

職員表	
監製	邵逸夫
製片	周杜文
導演	李翰祥
助導	金銓
編劇	王月汀

娛樂·娛樂宮 今明最後兩天
大衛尼雲 美芝姬娜
笑出不料窮層
閨房記趣 Happy Anniversary
下期 艷女爭春

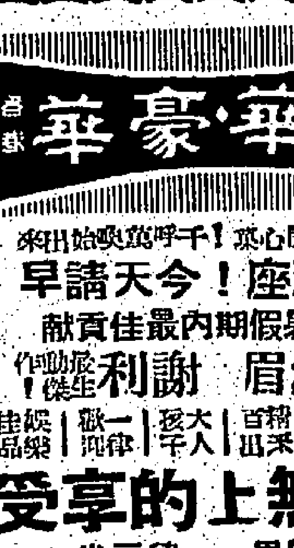
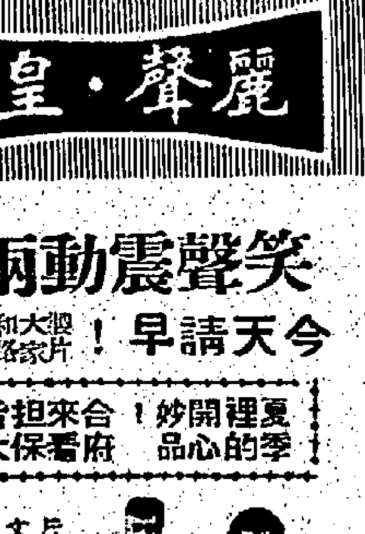
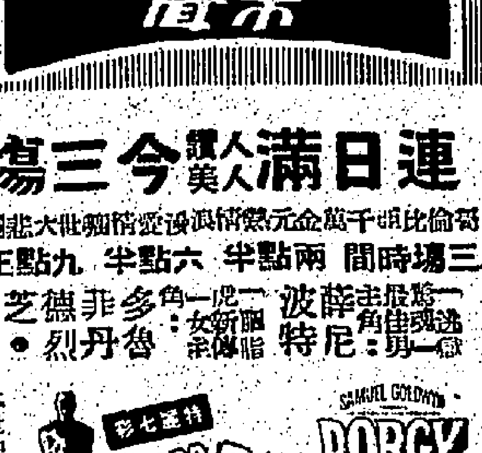
利舞台·普慶 今天獻映
白蓮達李
MESSALINA VENERE IMPERATRICE
溫柔鄉是英雄塚

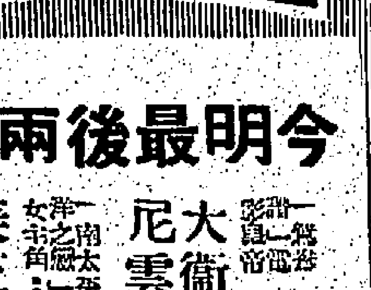
樂聲 連日滿座 今三場
三場時間 兩點半 六點半 九點正
PORGY AND BESS 乞丐皇后
榮獲本屆最佳音樂片金像獎
陋巷春光

麗聲·皇都 笑聲震動兩院 今天請早！
Walt Disney's "The Shaggy Dog"
一家歡

新華·豪華 連日滿座 今天請早！
至高無上的享受
TOM and JERRY CARTOON FESTIVAL 彩色卡通
小孩子的大恩物

港九首輪影院聯合廣告



黑白彩色質量兼顧

邵氏上半年製片計劃早完成

邵氏公司最近接連開拍幾部新片，試一家實力派雄的製片機構，顯出了驚人的製片魄力，引起了影壇人士矚目，記者為使讀者對該公司生產情形有更多的了解，特訪走訪該公司的負責人。

邵氏今年初，定出年產二十四部新影片的製片規劃，直至目前為止，開拍新片已逾十六部，其中四部已拍完上映之外，拍竣待映或拍攝中的新片，計有「千嬌百媚」、「一樹桃花千朵紅」、「第二吻」、「楊貴妃」、「王昭君」、「武則天」、「殺妻記」、「手槍」、「傀儡」、「我是殺人犯」、「被冤枉的人」、「一個迷途的愛情」等多部，其中有三部即將上映的「倩女幽魂」是彩色大片。其他新片，仍在加緊攝拍中，目前，正着手開拍一部彩色時裝大片，將由李麗華、嚴俊主演，進行，由於製片工作順利，預料將能提早完成今年製片計劃。

記者：在邵氏開拍的新片中，彩色片很得很高成就，除「千嬌百媚」是時裝歌舞片外，其他如「王昭君」「武則天」「楊貴妃」「倩女幽魂」等均是古裝彩色大片，「倩女幽魂」曾代表中國參加康城影展，很得很高評價，影圈內外人士，一致稱道，「楊貴妃」「王昭君」早已拍竣，「楊貴妃」「武則天」兩組戲則在拍攝中。

邵氏負責人說：邵氏培植新人，已有成績表現，如丁寧、丁紅、杜娟等，已在影壇取得地位，受到觀眾歡迎，也受邵氏當局重視。目前，新人當中普遍已獨挑大樑，擔任主角，每人主演的新片，平均有二部至三部，由於製片計劃的發展，邵氏今年將繼續發掘與培養新人，為影壇製造新血，預料不久將來，邵氏將成為擁有最多演員的製片機構。

記者所知：由於製片業務發展，邵氏原有的基本導演已感不足用，故此積極聘用具有卓越才藝的新導演，曾與李翰祥一起工作多年的副導演高立，受到邵氏當局重視，最近已委派他擔任導演工作，高立導演的新作，是主演的奇片「手槍」。據邵氏負責人稱：以後並繼續選拔優秀人材，形成一個更具實力的導演，擔任編導工作，以便更廣大製片計劃。負責人並稱：在清水灣興建中的邵氏新廠，可望於年底完成啟用，以配合製片計劃進行。

第二吻　千嬌百媚　武則天　桃色風雲　一樹桃花千朵紅

霍士器重白潘 年拍新片兩部

由於「地心探險記」一片使原以歌唱片起家的歌星白潘改變戲路成功，廿世紀霍士影片公司對他更為器重，該公司宣佈已與白潘簽訂合同，今後每年拍片兩部。其中「一點樂的人」將為此約生效後的第一部，這部清新的喜劇，描寫一個年輕的美國派官兒，追求南方美人的事蹟。白潘的第二部新片已定名為「致伦的孩子」，也是喜劇，格調別創，不同凡響，該片由狄保路監製導演。

同屬「一家歡」女主角珍希蘭，該片正在本港上映，笑料豐富，闔府來看，皆大歡喜！

辮子姑娘

㊃桂蘭擺脫何仔的圈套後，急忙打電話找陶宏生，宏生主張去報案，同時把她帶回自己住所，介紹房東郭太太（商翔飾）和桂蘭相見，桂蘭向她訴說遭遇，郭太太十分同情，把桂蘭介紹到她侄子勞益三（雷震飾）家去做工。

㊄勞益三的太太朱萍（李香君飾），是一位能幹又好心腸的婦人，她一見桂蘭，十分喜歡，給了她許多衣服，又吩咐桂蘭怎樣料理家務，她的主要事務是服侍勞氏夫婦的獨子康康，桂蘭很快就獲得康康的友誼。

㊅桂蘭倚央求勞益三替她找尋其父劉元觀，其實劉元觀在勞益三的公司服務，益三怕桂蘭離去，瞞不說。星期日，宏生來邀桂蘭同遊，桂蘭跟康康同去，同時勞氏夫婦正在家中跳舞，朱萍邀宏生和桂蘭一起參加。（未完）

今日播音節目

[illegible]

交通版

捷成代理貨輪 力高蓮馬士基號
明日可抵港翌日開往台灣曼谷 愛菲馬士基同日到經日本返美

【本報訊】捷成洋行代理力高蓮馬士基號貨輪（NICOLINE MSK）由美國開來香港，照預定航期，倘無其他故障，當可於明（十八）日到埗。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（十九）日離港，先行航赴台灣，然後再轉往曼谷等埠。該行另艘貨船愛菲馬士基號（EFFIE MSK）則自美國西馬尼剌航來香港，按航期，亦可於同（十八）日到達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（十九）日離港，經日本回航美國。

暑期日本遊覽團 昨乘日航機首途

【本報訊】均益公司本合地，欣悅風景名勝之暑期日本遊覽團，一行廿一人，昨（十七）日上午八時十分，乘日航機由港飛大阪，全程為期十一天，在大阪及京都遊覽三天後，再轉東京及日光……駒、副經理李俊雄，高級職員等均到機場照料一切。日航公司……黃根榮及各團員親友數十人，亦均到機場送機。該團團員：劉……（杜）

圖：為昨晨乘日航機飛往大阪之暑期日本遊覽團。

截信時間

今（十七）日（星期三）

空郵

中國大陸 上午七時
馬來亞、印尼、錫蘭、中東、埃及、英國、歐洲 上午八時
泰國 上午八時
加拿大 上午八時
台灣 上午九時
夏威夷、美國、中南美洲 上午九時
日本 上午十一時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 正午
泰國、緬甸、印度 正午
北婆羅洲、砂勞越 下午四時
澳洲、紐西蘭、菲洲 下午二時
菲律賓、巴布亞、新畿內亞 下午一時

平郵

中國大陸、馬來亞、印尼 下午六時
印度、錫蘭、伊朗、埃及 下午六時
智利、哥斯達尼加、厄瓜多 上午七時
韓國 下午一時
澳門 正午

船輪出入口今日

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
芬寶(貨)	FERNBANK	美國	多利順	A 五泊	下午十時
長島丸(貨)	NAGASHIMA MARU	日本	若拉多	B	晚間
長浦丸(貨)	NAGAURA MARU	非洲星洲	若拉多	B 十五泊	上午
安順(貨)	ANSHUN	日本	太古	A	上午
廣啓丸(貨)	KOKEI MARU	日本	美邦	B 九	上午
蒙利(貨)	MOONIE	上海	法郵	A 五	七時
意士提和馬士基(貨)	ESTELLE MSK	日本	捷成	B 十	中午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
松戶山丸(貨)	MATSUDOSAN MARU	美國	東來	A 泊	上午
羅納佑華利(貨)	LENEVERETT	星洲非洲	福來	A 十二	夜間
蒙利(貨)	MOONIE	西貢馬賽	法郵	A 五	晚間
新加坡(貨)	SINGAPORE	星洲歐洲	鐵行	A 一	上午
嘉馬拉(貨)	KARMALA	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
福星(貨)	STAR BETELGEUSE	日本	福來	A 十七	下午
美中美(貨)	MICHAEL JEBSEN	日本	法郵	B 十七	上午六時
浙江(貨)	CHEKIANG	婆羅洲	太古	A 十一	上午十時

入口輪船預告

(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
貨船	ISLAND MAIL	美國	十八	福來
貨船	PIONEER MART	美國	十八	美輪
貨船	HAI HING	日本	十八	多利順
貨船	PERSEUS	歐洲星洲	十八	太古
貨船	TIRANNA	日本	十八	多利順
貨船	EFFIE MSK	美國	十八	捷成
貨船	KYOYU MARU	日本	十八	洛士利
貨船	TJITARUM	上海	十八	渣華
貨船	SAMBAS	金邊	十八	渣華
貨船	FREDERICK LYKES	美國	十八	總統
貨船	NICOLINE MSK	美國	十八	捷成
貨船	CHENGTU	澳洲菲島	十八	太古
貨船	DELOS	日本	十八	天祥
貨船	SANGOLA	非洲星洲	十八	鐵行
貨船	RIVERBANK	日本	十八	銀行
貨船	HAI MENG	曼谷	十八	多利順
貨船	ORIENTAL TRADER	美國	十八	美邦
貨船	NOREVERETT	曼谷	十八	福來
貨船	WOODVILLE	美國	十九	多利順
貨船	TWIN HORSE	日本	十九	若拉多
貨船	KOSEI MARU	日本	十九	美邦
貨船	TIJUCA	美國	十九	多利順
客船	COROMANDEL	歐洲星洲	十九	鐵行
貨船	FENGTIEN	日本	十九	太古
貨船	TAGAYTAY	美國	十九	多利順
客船	VIET NAM	日本	十九	法郵
貨船	PRES. FILLMORE	美國	十九	總統
貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	十九	法郵
貨船	OAKVILLE	美國	十九	多利順
貨船	MIYOTAMA MARU	日本	二十	香港東方
貨船	SUNNYVILLE	美洲菲島	二十	銀行
貨船	BURMA MARU	曼谷	二十	香港東方
貨船	MONTANA MARU	馬尼剌	二十	太平

出口輪船預告

(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
貨船	HUPEH	日本	十八	太古
貨船	ESTELLE MSK	星洲非洲	十八	捷成
貨船	PROVENIERSSINGEL	星洲非洲	十八	寶隆
貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	十八	若拉多
貨船	NAGAURA MARU	日本	十八	若拉多
貨船	TIRANNA	星洲歐洲	十八	多利順
貨船	KOKEI MARU	美洲	十八	美邦
貨船	ORIENTAL TRADER	日本美國	十九	美邦
貨船	FERNBANK	美國	十九	多利順
貨船	ISLAND MAIL	日本美國	十九	福來
貨船	PIONEER MART	美國	十九	美輪
貨船	HAI HING	曼谷	十九	多利順
貨船	EFFIE MSK	美國	十九	捷成
客船	CHANGSHA	澳洲	十九	太古
貨船	KYOYU MARU	南美洲	十九	洛士利
貨船	LAERTES	馬尼剌	十九	太古
貨船	PERSEUS	日本	十九	太古
貨船	FREDERICK LYKES	美國	十九	總統
貨船	DELOS	澳洲	十九	天祥
貨船	NICOLINE MSK	台灣曼谷	十九	捷成
貨船	SANGOLA	日本	十九	鐵行
貨船	MARTINIQUAIS	日本	十九	法郵
貨船	OAKVILLE	美國	十九	多利順
貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	十九	福來
貨船	WOODVILLE	美國	二十	多利順
貨船	MIYOTAMA MARU	美洲	二十	香港東方
貨船	BURMA MARU	日本	二十	香港東方
貨船	TWIN HORSE	星洲非洲	二十	若拉多
貨船	TJITARUM	南非洲	二十	渣華
貨船	KOSEI MARU	美國	二十	美邦
貨船	SAMBAS	金邊	二十	渣華
貨船	HAI MENG	日本	二十	多利順
貨船	CHENGTU	基隆沖繩釜山日本	二十	太古

機班往來今日

到港班機（星期三）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	加爾各答	下午四時四十分
國泰	台北	下午一時五分
國泰	金邊	下午五時廿五分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時十分
民航	台北	上午十一時廿五分
日航	東京	上午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	上午九時
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午五時廿五分
國泰	西貢新加坡	上午八時卅分
國泰	金邊	上午九時
國泰	台北	上午九時一刻
國泰	東京	下午二時
國泰	曼谷加爾各答	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	永珍	上午十一時

機班往來明日

到港班機（星期四）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	上午七時五十五分
英航	東京	下午三時
英航	東京三藩市	下午四時廿分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	新加坡	下午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十五分
澳航	澳洲馬尼剌	正午十二時廿五分
民航	台北	上午十一時廿五分
民航	曼谷	下午十時五十五分
日航	東京沖繩	上午九時五分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
瑞航	東京	上午七時一刻
泰航	東京台北	下午一時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷倫敦印度	下午十一時卅分
英航	曼谷印度	上午九時
英航	仰光印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時五分
國泰	婆羅乃	上午八時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	中午十二時卅分
日航	沖繩島東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷孟買	上午九時
泰航	曼谷	上午十時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時

明（十八）日（星期四）

空郵

澳門 下午四時
澳門、東、非洲、西亞、英國 下午六時
中國大陸 上午七時
菲律賓、關島 正午
緬甸、巴基斯坦、中東、歐洲 ……

平郵

澳門、韓國、中國大陸 下午六時 / 上午七時
泰國、東埔寨、越南 ……
菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、印尼、錫蘭 ……
台灣、日本 下午六時
緬甸、巴基斯坦、中東 下午六時
中國大陸、冲繩島 ……

日本郵船公司

天祥洋行代理

淺間丸 "ASAMA MARU," 八月廿三日開往星架坡。

鹿島丸 "KASHIMA MARU," 八月廿二日開往西貢、曼谷。

搭客付貨請到本公司接洽 德付道中二九二號二樓 電話四四一五五一

貨代理處 合記公司啓

大連拿 TIRANNA 往歐洲 八月十七日落貨 十八日開行
於仁大廈十九樓 電話三五壹三壹
多利順洋行啓

海興 HAI HING 往暹羅 八月十七日落貨十八日開行
分代理：乾泰隆 於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

挪威快船「設置雪房」
麒麟碧琪輪 M. S. "GUDRUN BAKKE"
準期八月廿一日落貨，廿二日啓行。
直航：經日本往溫哥華，舍路，總金馬，砵倫，那非路，羅省，三藩市，並轉駁加拿大與國內諸各大城市。貨物付貨，請賜接洽為荷。
貨務部經理周啓幸 電話：三五二壹四接二十號分機
香港 鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司 謹啓

M.M. 新型客郵「越南」SS "VIETNAM"（時速廿一海哩）
直往小呂宋，西貢，馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）
八月十九日落貨 廿日下午開行
貨客搭船附貨，請移玉至本公司辦房接洽是荷
于諾道中五號皇后行樓下 電話：37346 26651
法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
恒生 往曼谷 八月廿三日收貨 廿四日開行
東美 往日本 八月廿六日收貨 廿七日開行
浩生 往山打根 八月廿八日收貨 廿九日開行
東豪 往比利斯本、雪梨、墨爾本、奧克蘭 八月卅日開行
電話三一四五八 三五九一一 總經理怡和公司啓

邵氏出品 · 必屬佳片

今晚 九點九 優先 卅分 盛大 獻映
樂蒂 趙雷 領銜主演 唐若青 楊志卿 馮毅 蘇祥 李昆 聯合主演
即日開始預定座 全部七彩 仙樂 廣部
哀艷驚世古裝巨片
倩女幽魂
馳譽國際 · 震驚影壇
邵逸夫監製 李翰祥導演 周文社出品 王月汀編劇
最動人的，人鬼戀愛故事！ 最旖旎的，人鬼調情鏡頭！ 最激烈的，人鬼鬥法場面！
驚險萬狀 現實主義 令人心悸 恐怖刺激 情味滿人
風格 高雅 畫面 美麗